

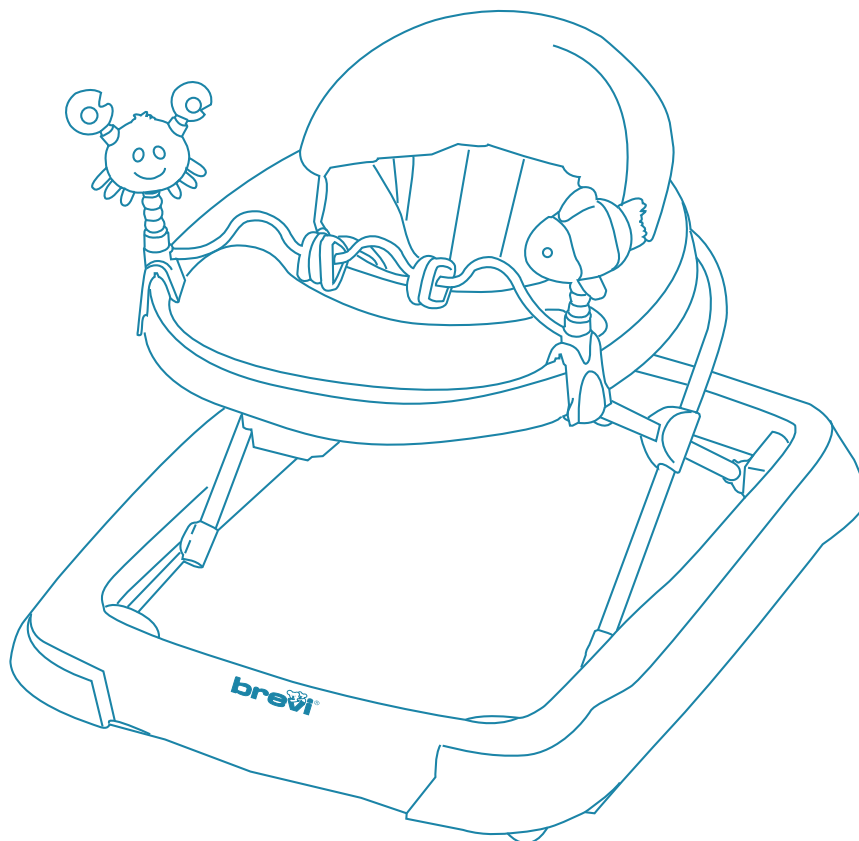
B-Speedy

Girello
cod. 550



Read the instructions carefully and keep them for further references.

The child could get hurt if the instructions are not followed.



I	GIRELLO: Istruzioni d'uso
GB	BABY WALKER: Instructions for use
D	BABYGEHER: Gebrauchsanleitung
F	TROTTEUR: Notice d'emploi
E	ANDADOR: Instrucciones de uso
P	ANDADOR: Instruções de utilização
SLO	HOJICA: Navodila za uporabo

PL	CHODZIK: Instrukcja obsługi
H	BÉBI KOMP: Használati útmutató
HR	HODALICA: Uputstva za upotrebu
RUS	ХОДУНКИ: Инструкция по применению
S	LEKSTOL: Bruksanvisning
NL	LOOPSTEL: Gebruiksaanwijzing
GR	ΣΤΡΑΤΑ: Οδηγίες χρήσεως
RO	PREMERGATOR: Instrucțiuni de folosire

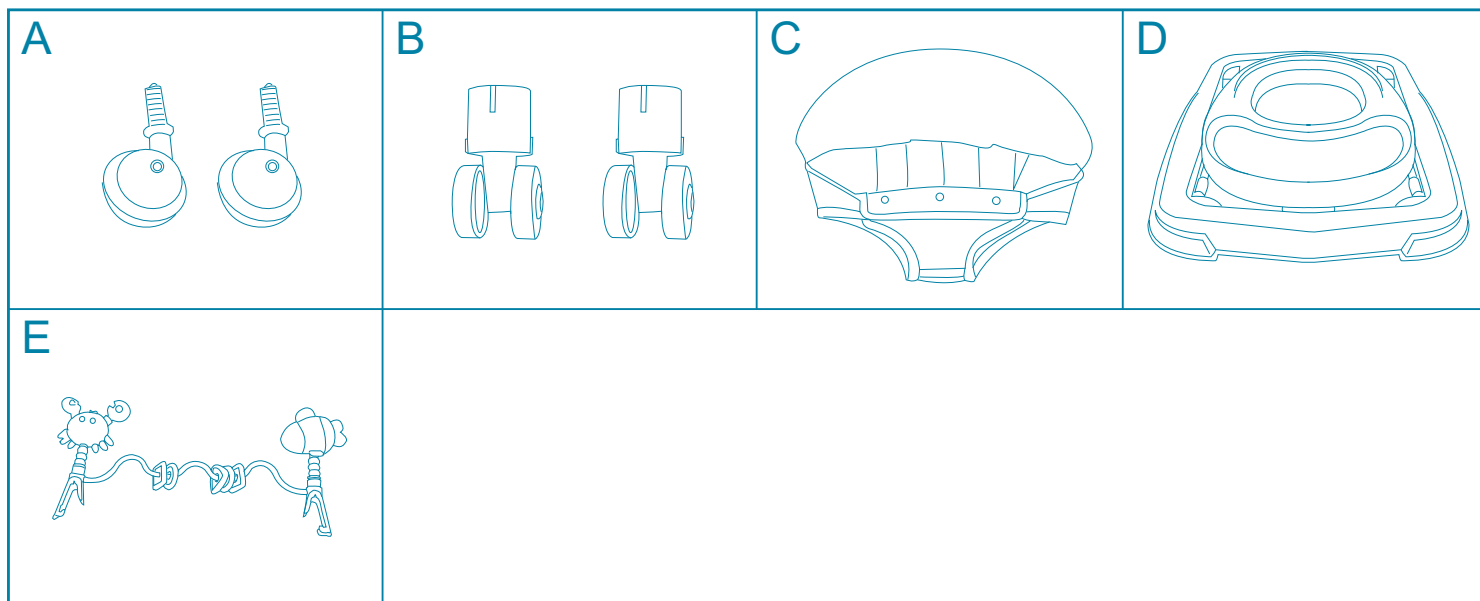
- I** Leggere attentamente le istruzioni d'uso e conservarle per consultazioni future. Il bambino potrebbe subire lesioni se le istruzioni d'uso non vengono rispettate.
- D** Vor dem Gebrauch die vorliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen und sie für spätere Verwendungen aufbewahren. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu Verletzung des Kindes führen.
- F** Lire attentivement la notice avant utilisation et la conserver pour consultation. L'enfant risque de se blesser si vous ne suivez pas ces instructions.
- E** Leer atentamente las instrucciones y conservar para futuras consultas. No seguir estas instrucciones podría provocar lesiones al niño.
- P** Leia atentamente as instruções e conserve-as para futuras consultas. A criança poderá sofrer lesões se as instruções não forem respeitadas.
- SLO** Pred uporabo natančno preberite navodila in jih shranite za morebitno kasnejšo uporabo. Neupoštevanje navodil lahko ogrozi varnost vašega otroka.
- PL** Przeczytaj instrukcję uważnie i zachowaj ją w razie potrzeby. Nie stosując się do zaleceń instrukcji ryzykujesz zranienie dziecka.
- H** Figyelmesen olvassa el az utasításokat mielőtt használná és őrizze meg a jövőbeli hivatkozásokhoz. Gyermek megsemmülhet, amennyiben nem követi az utasításokat.
- HR** Pročitajte upute pažljivo te ih sačuvajte za naknadnu upotrebu. Ukoliko se ne pridržavate uputa, može doći do ozbiljnih ozljeda djeteta.
- RUS** Внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее для будущего использования. Несоблюдение данных инструкций, может стать причиной серьезных повреждений для ребенка.

S Läs noggrant igenom denna bruksanvisning och spara för framtida bruk. Barnet kan komma till skada om instruktionerna inte följs.

NL Lees de instructies aandachtig en hou deze goed bij. Het kind kan gekwetst geraken als men de instructies niet goed opvolgt.

GR Διαβάσθε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντικές διαβουλεύσεις. Το μωρό σας θα μπορούσε να υποσθεί τραυματισμούς εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες χρήσης.

RO Cititi cu atentie instructiunile si pastrati-le pentru viitoare informatii. Copilul se poate rani daca nu respectati instructiunile.



ITALIANO	
Ruote anteriori	A
Ruote posteriori	B
Seduta	C
Base-Girello	D
Barra giochi	E

ENGLISH	
Front wheels	A
Rear wheels	B
Seat	C
Walker base	D
Toy bar	E

DEUTSCH	
Vorderräder	A
Hinterräder	B
Sitz	C
Babygeher Basis	D
Spielstange	E

FRANÇAIS	
Roues avant	A
Roues arrière	B
Assise	C
Base du trotteur	D
Barre des jeux	E

ESPAÑOL	
Ruedas anteriores	A
Ruedas traseras	B
Asiento	C
Base-andador	D
Barra juegos	E

PORTUGUÊS	
Rodas dianteiras	A
Rodas traseiras	B
Assento	C
Base do andador	D
Barra de brinquedos	E

SLOVENSKO	
Prednja kolesa	A
Zadnja kolesa	B
Sedež	C
Ogrodje hojice	D
Igralo	E

POLSKI	
Przednie koła	A
Tylne koła	B
Siedzisko	C
Podstawa chodzika	D
Pałak z zabawkami	E

MAGYAR	
Első kerekek	A
Hátsó kerekek	B
Ülés	C
Alapzat	D
Játék pult	E

HRVATSKI	
Prednji kotači	A
Stražnji kotači	B
Sjedalo	C
Baza hodalice	D
Nastavak s igračkom	E

РУССКИЙ	
Передние колеса	A
Задние колеса	B
Сиденье	C
Основа-ходунки	D
Игровая панель	E

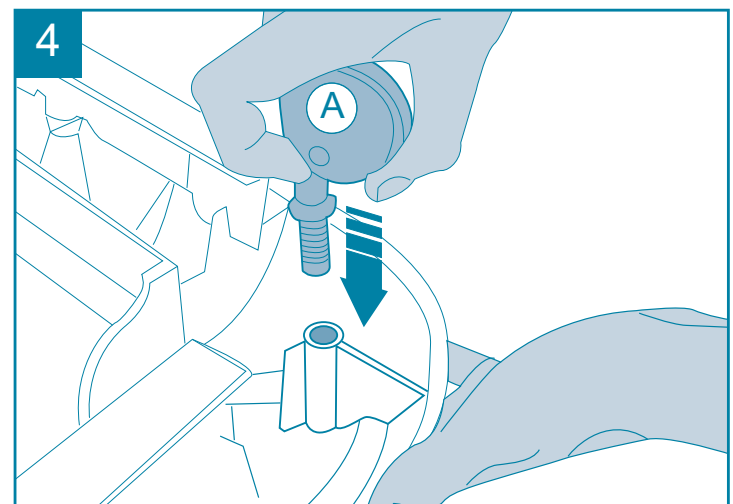
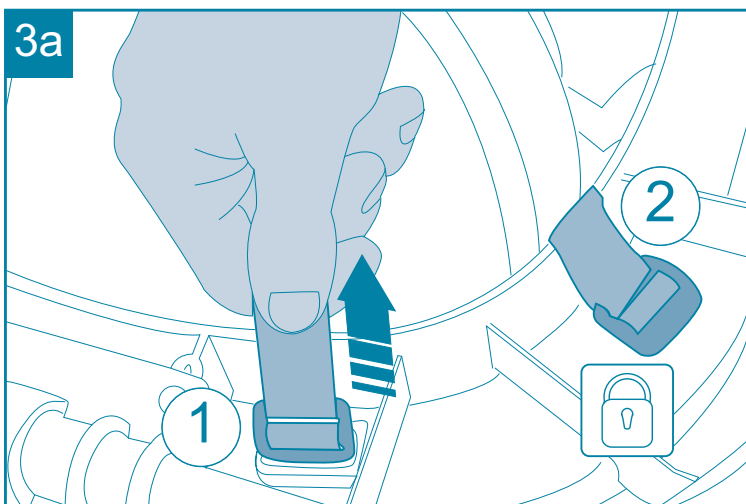
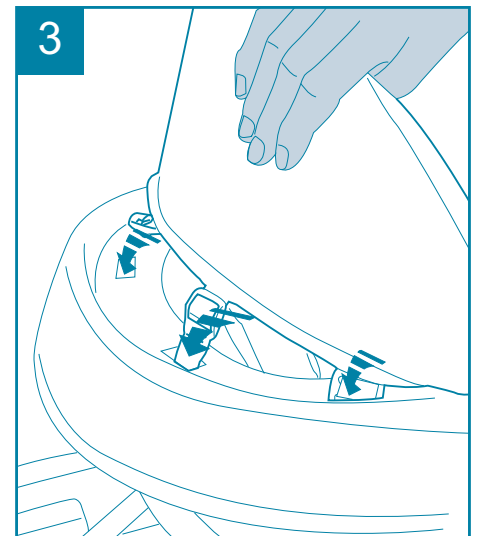
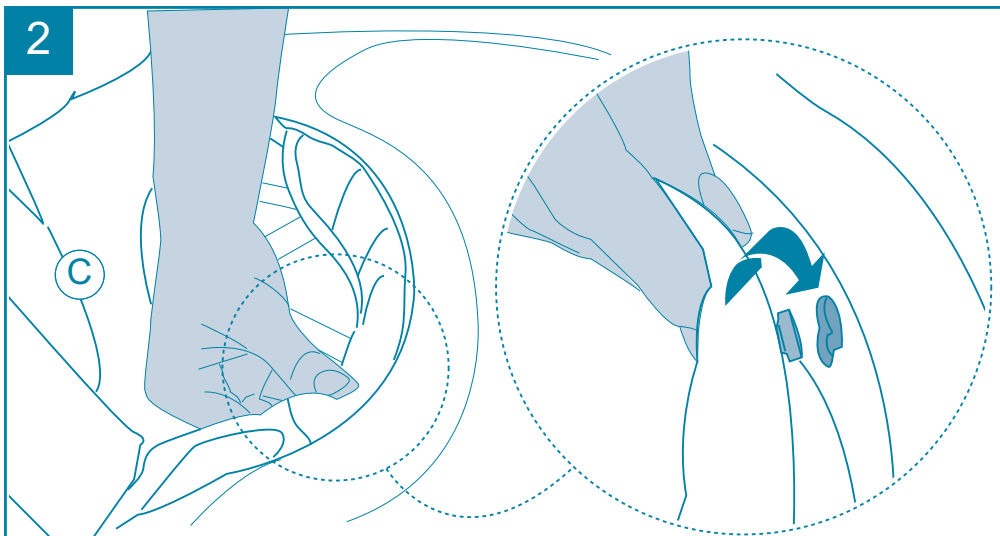
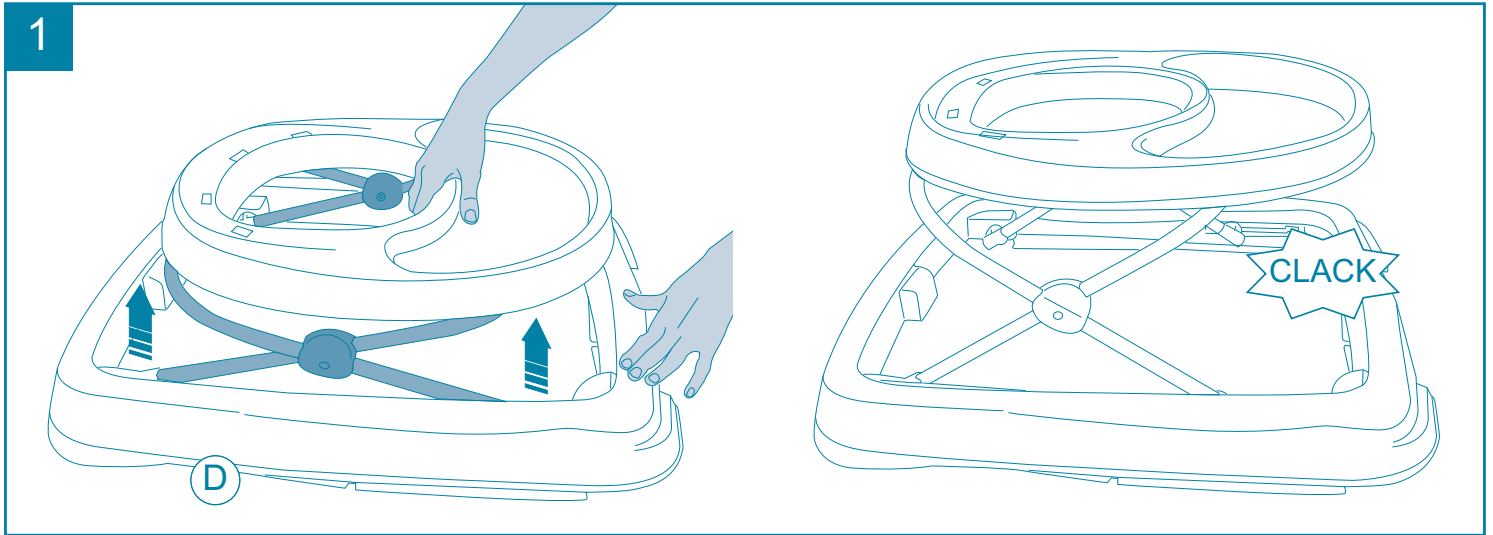
SVENSKA	
Framhjul	A
Bakhjul	B
Sits	C
Lekstolsbas	D
Lekpanel	E

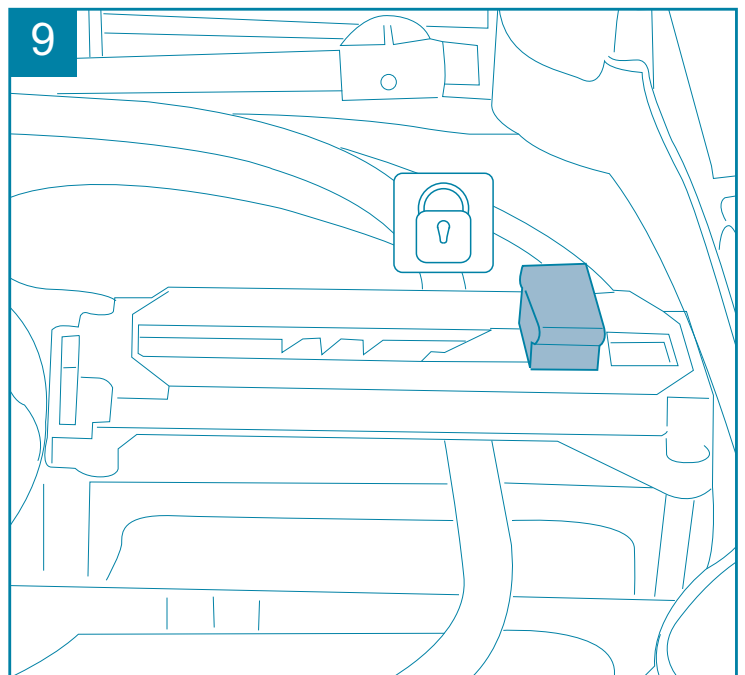
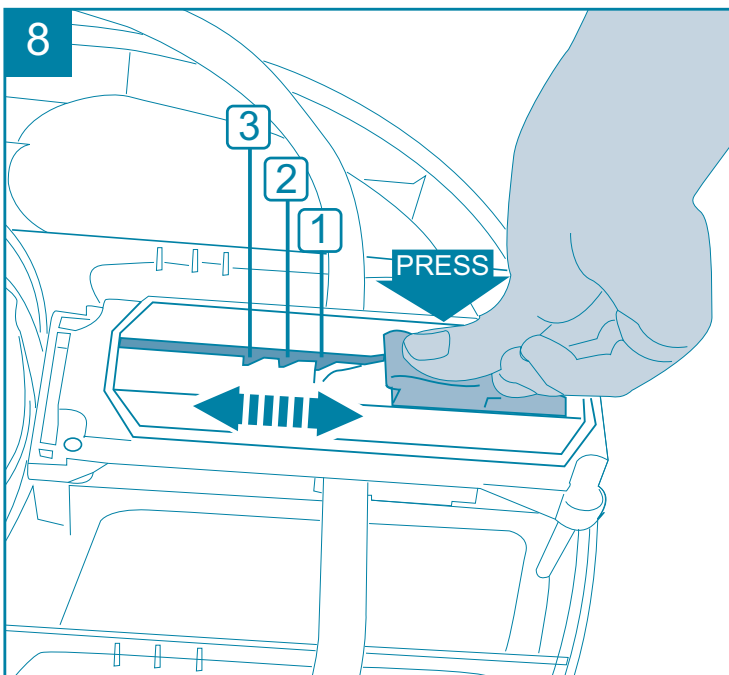
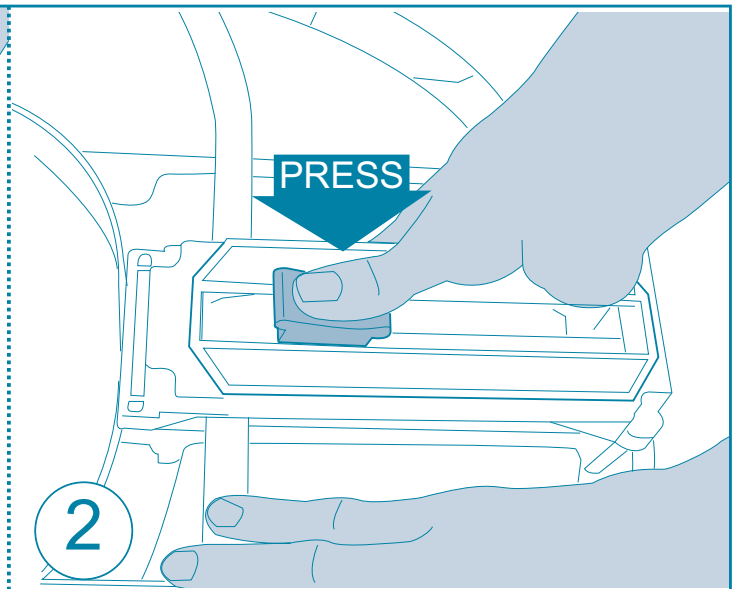
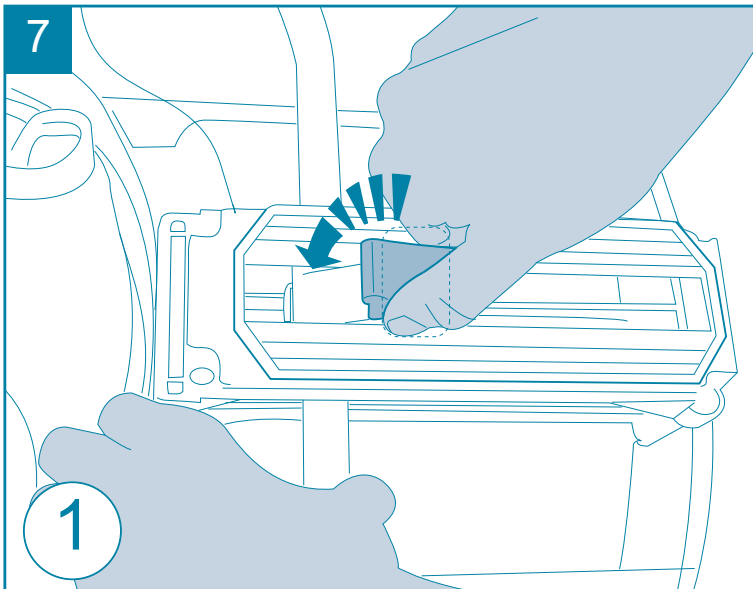
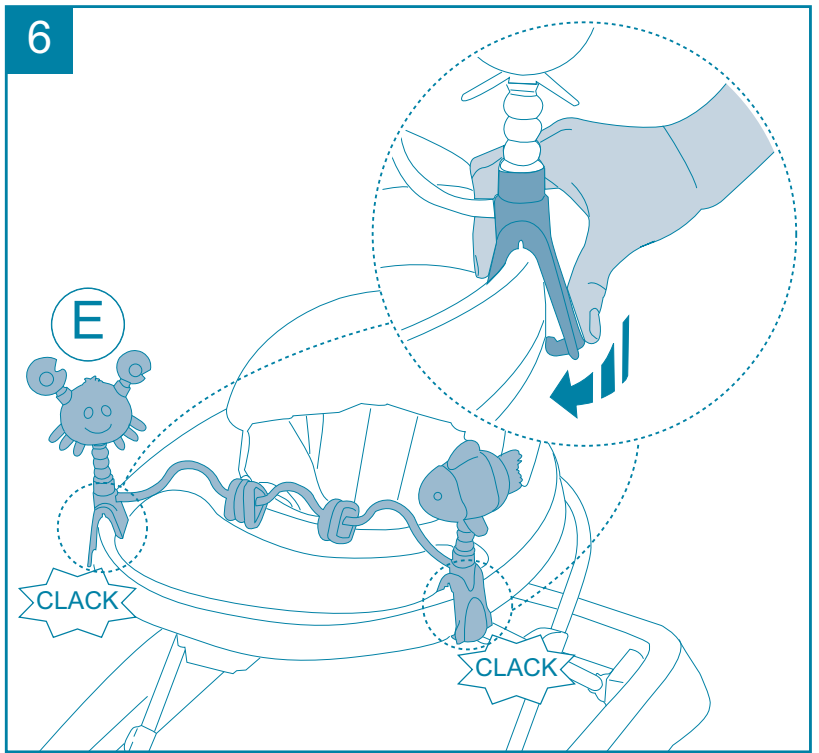
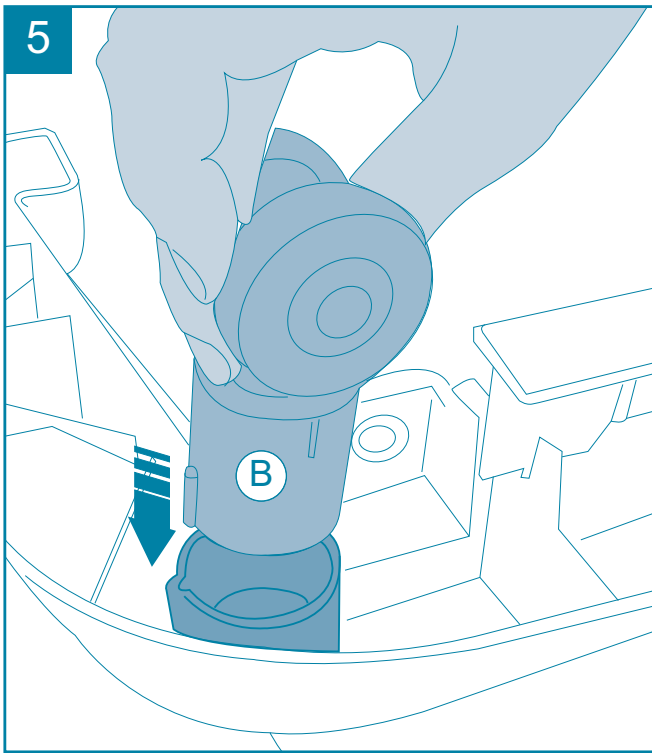
NEDERLANDS	
Voorwielen	A
Achterwielen	B
Zitje	C
Basis loopstel	D
Speelbalk	E

ΕΛΛΗΝΙΚΑ	
Μπροστινές ρόδες	A
Πίσω ρόδες	B
Κάθισμα	C
Βάση - στράτας	D
Μπάρα παιχνιδιών	E

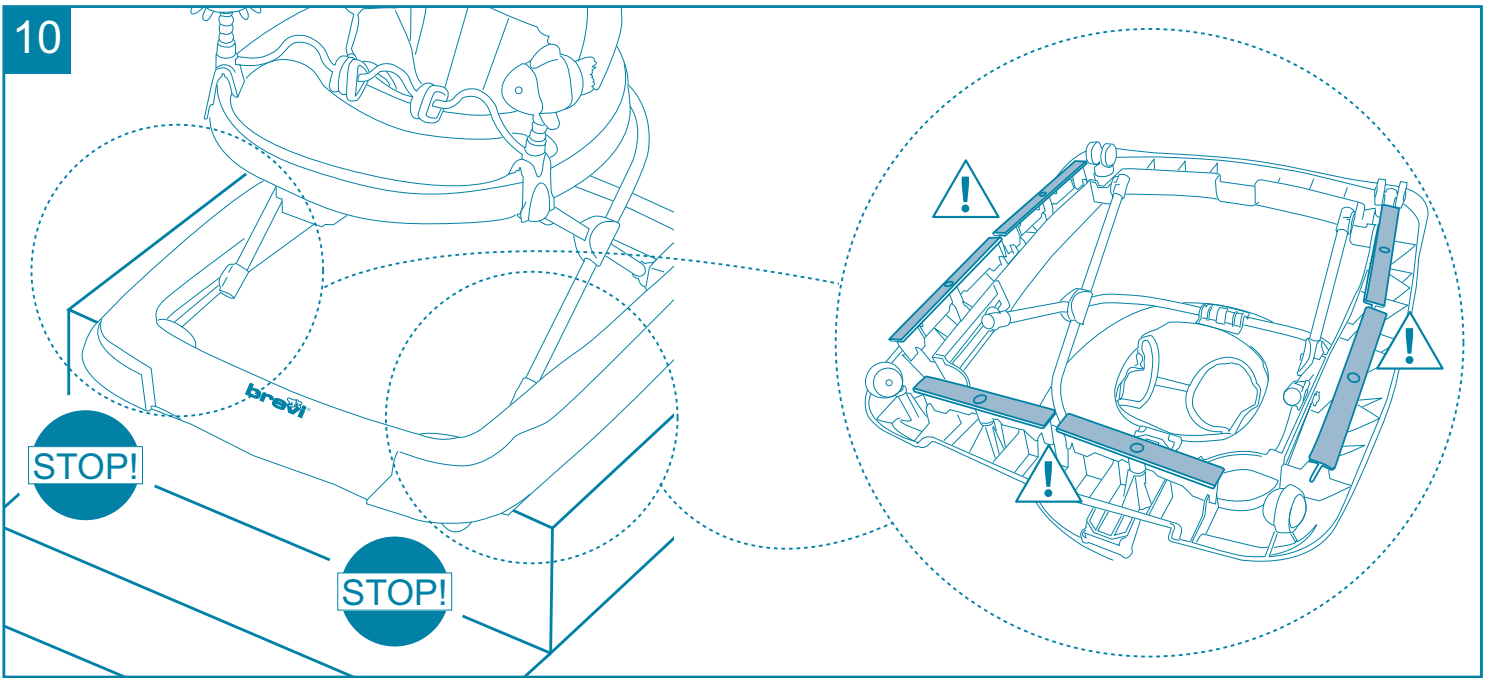
ROMAN	
Rotile din fata	A
Rotile din spate	B
Scaun	C
Baza de premergator	D
Bara de joacă	E

Montaggio • Assembling • Montage • Mise en place • Montaje • Montagem • Montaža • Montaż • Összeszerelés • Montiranje • Монтаж • Montering • Montering • Συναρμολόγηση • Asamblare





10



Gentile Cliente, la ringraziamo per aver scelto un prodotto Brevi.

Conforme alle esigenze di sicurezza EN 1273:2005.

AVVERTENZA Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza

AVVERTENZA Una volta nel girello, il bambino ha accesso a piu' oggetti e si puo' spostare rapidamente:

- 1 Impedire l'accesso alle scale, gradini e a superfici irregolari;**
- 2 Installate una protezione davanti a camini, apparecchi di riscaldamento e fornelli;**
- 3 Tenere fuori dalla portata dei bambini bevande calde, fili elettrici ed altre fonti di pericolo;**
- 4 Impedire la collisione con porte di vetro, finestre e mobili;**
- 5 Non utilizzare più il girello se alcune parti sono rotte o mancanti;**
- 6 Il girello va utilizzato solo per brevi periodi di tempo (es. 20 minuti circa);**
- 7 Da utilizzare per bambini che stanno seduti da soli, età approssimativa 6 mesi;**
- 8 Non utilizzare per bambini che sanno camminare o che pesano più di 12 kg.**

Il prodotto deve essere assemblato da un adulto.

MONTAGGIO

- 1** Aprire il girello nella posizione intermedia sollevando il piano gioco (fig.1)
- 2** Per fissare la parte anteriore della seduta, inserire i perni nei fori predisposti sulla parte anteriore del piano gioco e poi premere fino a che si bloccano (fig.2)
- 3** Per fissare la parte posteriore della seduta, infilare le cinghie e le fibbie della seduta nelle asole predisposte sulla parte posteriore del piano gioco e tirare dal basso finché la fibbia non si blocca nella parte inferiore della fessura (fig.3-3a)
- 4** Posizionare il girello su una superficie piana e dura con la parte inferiore rivolta verso l'alto. Inserire i perni delle ruote anteriori nelle rispettive sedi fino a che si bloccano in posizione (fig.4). Inserire i perni delle ruote posteriori nelle rispettive sedi fino a che si bloccano in posizione (fig.5).
- 5** Per montare la barra giochi, agganciare i ganci su entrambi i lati della barra giochi al piano gioco del girello (fig.6)

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

- 1** Togliere il bambino dal girello. Girare il pulsante di sicurezza, posizionato sotto il piano gioco, per tutta la sua lunghezza e premerlo fino allo sgancio del meccanismo. Tenendo sempre premuto il pulsante, selezionare la nuova altezza (fig.7)
- 2** Dopo aver selezionato la nuova posizione (fig.8), lasciare il pulsante e controllare che sia tornato nella sua posizione originale girato di 90 gradi rispetto alla guida (fig.9)

PRECAUZIONI GENERALI

E' fondamentale utilizzare correttamente il girello seguendo le istruzioni di manutenzione

Verificare che il bambino tocchi il pavimento con entrambi i piedi

Non usare forza eccessiva durante la regolazione del girello

Conservare in luogo asciutto

Non alterare il piano interattivo aggiungendo giocattoli o togliendo quelli esistenti: potrebbe essere pericoloso

PULIZIA E MANUTENZIONE

Seguire le indicazioni di lavaggio riportate sull'etichetta di manutenzione presente sul prodotto

Si lava facilmente con un panno umido e tiepido

Non ci sono parti che devono essere lubrificate o regolate

Asciugare le parti in metallo per evitare formazione di ruggine

Assicurarsi che non vi siano parti mancanti o rotte e che non vi siano angoli appuntiti

Sostituire tempestivamente eventuali parti danneggiate

Verificare tutti i bottoni, i dadi e le viti siano fissati correttamente

Controllare che tutti i punti di attacco della seduta tengano correttamente

Non usare pezzi di ricambio che non siano forniti dal produttore o dal distributore

La mancata osservanza di detta disposizione, invaliderà la garanzia

SERVIZIO POST VENDITA

Se, una volta acquistato il prodotto, avete necessità di assistenza o di parti di ricambio, mettetevi in contatto con il rivenditore presso il quale avete acquistato il prodotto, oppure contattate il Servizio Post Vendita Brevi (anche a mezzo posta elettronica all'indirizzo e-mail info@brevi.eu).

GARANZIA

Tutti i nostri prodotti sono realizzati con materiali di prima scelta e fabbricati sotto i più severi controlli di qualità.

Tutti i nostri prodotti sono garantiti contro i difetti di fabbricazione per un periodo di 24 mesi dalla data d'acquisto.

Questa garanzia non ha effetto nel caso di danni causati a seguito di un uso improprio o scorretto del prodotto odanneggiamento accidentale, sempre in accordo con i diritti sanciti dalla legge.

Per l'attivazione della garanzia è necessaria la ricevuta d'acquisto.

Per questa ragione vi consigliamo di conservarla in luogo sicuro.

Attenzione. Per evitare pericolo di soffocamento, eliminare la protezione plastica prima di utilizzare questo articolo. Questa protezione deve essere distrutta o smaltita fuori dalla portata dei bambini.

Usare solo accessori o ricambi raccomandati da Brevi.

Potrebbe essere pericoloso utilizzare accessori non approvati da Brevi.

Dear Customer, thank you for choosing a Brevi product.

In compliance with safety regulations EN 1273:2005.

WARNING Never leave the child unattended.

WARNING When the baby is in the walker he has access to more things and can move fast:

- 1 Keep the child away from staircases, steps and irregular surfaces;**
- 2 Install a protection in front of fireplaces, stoves, radiators and other sources of heat;**
- 3 Keep hot beverages, electric cables and other dangerous items away from the child;**
- 4 Prevent collision with glassdoors, windows and furniture;**
- 5 Do not use the walker if any part is broken or missing;**
- 6 The walker should only be used for a short time (approximately 20 minutes at the time);**
- 7 To be used for children that can sit unaided, approximate age 6 months;**
- 8 Do not use with children that are able to walk or weigh over 12 kg.**

The product must be assembled by an adult.

ASSEMBLING

- 1** Open the walker to its middle position by raising the tray (fig 1)
- 2** To attach the front of the seat, insert the pins on the seat front into the holes and then push downwards until they click into position (Fig. 2)
- 3** To attach the rear part of the seat, thread the straps with the buckles through the corresponding slots on the tray recess. Now from the underside, pull the straps completely through and pivot the buckle to lie flat against the underside of the tray (Fig 3 & 3a)
- 4** Place the walker on a solid, flat surface with the bottom facing upwards. Insert the pins of the front wheels into their housings until they click into position (Figs 4). Rear wheels (Figs 5)
- 5** To attach the toy bar, clip the hooks on both sides of the toy bar to the walker tray. (Fig 6)

HEIGHT ADJUSTMENT

- 1** Remove the baby from the walker. Turn the safety button positioned under the tray lengthwise and press the button until the mechanism is released. With the button still pressed in, select new height (Fig 7)
- 2** When the new position has been selected (Fig 8), release the button and check it has turned 90 degrees back to its original position (Fig 9)

GENERAL WARNINGS

It's fundamental to use the walker correctly following the instructions of maintenance

Verify that the child reach the floor with both feet

Do not use excessive strength during the regulation of the walker

Store in a dry place

Do not alter the interactive play tray by adding toys or removing the already existing once: it may be dangerous

CLEANING AND MAINTENANCE

Refer to the care label attached to the fabric cover

Easily washable with a damp cloth

No parts need lubrication or adjustment

Dry the steel parts to prevent them from rusting

Make sure that there are no missing or broken part or cutting angles

Always substitute any damaged parts

Check that all buttons, nuts, screws are correctly fastened and tightened

Check that all fixingpoints of the seat are correctly fastened

Do not use other spare parts than the once supplied by Brevi

If these instructions are not followed the warranty will be invalidated

AFTER SALE SERVICE

If when you receive the product you need assistance, spare parts, or if you are unhappy with any aspects of the goods please contact your retailer or contact Brevi's Customer Services (also by e-mail: info@brevi.eu).

GUARANTEE

All our products are made from the finest quality materials and are manufactured under the strictest quality controls.

We guarantee all our products or parts thereof, for a period of 24 months from the date of purchase against faulty manufacture.

This guarantee is not effective against damage caused as a result of incorrect usage of the product or accidental damage.

This in no way affects your statutory rights.

For guarantee purposes we will require proof of purchase. We recommend that the receipt for your products is kept in a secure place.

Warning. To avoid suffocation risk, remove the plastic protection before using the product. This plastic protection has to be thrown away in a waste disposal far from the child.

Do not use accessories or replacement parts other than the ones approved by Brevi. The use of accessories not approved by Brevi could be dangerous.

Verehrter Kunde, wir danken Ihnen, dass Sie ein Produkt Brevi gewählt haben.

Entspricht der Sicherheitsanforderungen EN 1273:2005.

WARNUNG Lassen Sie ihr Kind nie unbeaufsichtigt.

WARNUNG Das in dem Babygeher befindende Kind kann sich schneller als zuvor bewegen und hat einen grösseren Aktionsradius:

- 1 Den Zugang zur Treppe, Stufe oder unregelmässigen Fläche vermeiden;
- 2 Einen Schutz vor Kaminen, Heizungsgeräte und Herde legen;
- 3 Heiße Getränke, elektrische Schnüre und andere mögliche Gefahrenquellen im Reichweite des Kindes entfernen;
- 4 Den Zusammenstoß mit Glas in Türen, Fenster oder Möbelstücke verhindern;
- 5 Bezutzen Sie den Babygeher nicht, wenn Teile fehlen oder gebrochen sind;
- 6 Den Laufstall nur für kurze Periode (ca. 20 Min.) verwenden;
- 7 Nur für Kinder, die sich allein setzen können, benutzen (ungefähr 6 Monate alt);
- 8 Für laufende oder mehr als 12 kg wiegende Kinder nicht benutzen.

Das Produkt muß von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.

MONTAGE

- 1 Öffnen Sie den Babygeher in seiner Zwischenposition beim Aufheben des Spieltisch (fig. 1)
- 2 Um den Vorderteil des Sitzhöschens zu befestigen, fügen Sie die Bolzen in die Vorderteil des Spieltisches geeigneten Löcher ein, und dann drücken Sie bis sie blockieren (fig.2)
- 3 Um den Rückteil des Sitzhöschens zu befestigen, fügen Sie die Gurte und die Schnallen des Sitzhöschens in die Rückteil des Spieltisches geeigneten Knopflöcher ein und ziehen Sie hinunter bis die Schnalle in die niedrigeren Teil des Spaltes blockiert (fig. 3-3a)
- 4 Stellen Sie den Babygeher auf eine ebene und harte Fläche mit dem Unterteil nach oben gewendet. Fügen Sie die Bolzen der Vorderräder in die jeweilige Stellen ein, bis sie blockieren (fig. 4) Hinterräder (fig. 5).
- 5 Um die Spielstange zu montieren, schnallen Sie die Haken an den beiden Seiten der Spielstange zu (fig. 6)

HÖHENVERSTELLUNG

- 1 Nehmen Sie das Kind von den Babygeher weg. Drehen Sie die unter dem Spieltisch befindende Sicherheitstaste für ihre ganze Länge und drücken Sie sie bis wann sich der Mechanismus löst. Während Sie die Taste drücken, wählen Sie die neue Höhe aus (fig. 7)
- 2 Nachdem Sie die neue Stellung ausgewählt haben (fig. 8), lassen Sie die Taste los und überprüfen, dass sie in ihrer anfängliche Stellung von 90 Grad in Bezug auf die Führung zurückgekehrt ist (fig. 9)

ALLGEMEINE VORSICHT

Es ist wichtig, den Babygeher korrekt zu benutzen mit Bezug auf die Wartungsanweisungen

Überprüfen Sie, dass das Kind mit beiden Füßen dem Boden erreicht

Brauchen Sie keine übertriebene Kraft mit der Regulierung des Babygehers

Im trockene Ort bewahren

Verändern Sie den Spieltisch mit zusätzlichen Spielen nicht und wegnehmen Sie nicht die existierende Spiele

Es könnte gefährlich sein

REINIGUNG UND PFLEGE

Beachten Sie die Reinigungshinweise auf dem Etikett

Mit einem feuchten Schwamm abgewaschen

Überprüfen dass alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren, aber gibt es nicht Teile die abgeschmieret oder eingestellt werden sollen

Metallteilen immer abtrocknen, um Rost zu vermeiden

Versichern Sie sich, dass keine spitze Ecken gibt oder einige Teile fehlen. Ersetzen Sie prompt eventuelle beschädigte Teile

Überprüfen Sie, dass alle Tasten, Würfel und Schrauben richtig befestigt sind

Überprüfen Sie, dass die ganze Ansatzpunkte der Sitzung korrekt behalten

Benutzen Sie keine Ersatzteile, die nicht von dem Hersteller oder von dem Verteiler anerkannt sind

Falls diese Vorschrift nicht beachtet ist, wird die Garantie nicht rechtskräftig sein

DIENSTLEISTUNG NACH DEM VERKAUF

Sollten Sie nach Kauf des Produktes Hilfe brauchen oder Ersatzteile benötigen, können Sie sich mit dem Verkäufer, wo Sie den Kindersitz gekauft haben, in Verbindung setzen, oder kontaktieren Sie einfach Brevi bei e-mail:info@brevi.eu.

GARANTIE

Alle unsere Produkte sind aus Materialien erster Wahl und es werden unter den strengsten Qualitätskontrollen hergestellt.

Alle unsere Produkte sind für eine Periode von 24 Monaten von Einkaufsdatum gegen Herstellungs-Fehler garantiert. Diese Garantie hat keine Wirkung im Fall von verursachten Schäden infolge eines uneigentlichen oder unrichtigen Gebrauch des Produktes oder zufälliger Beschädigung, immer in Vereinbarung mit den vom Gesetz bestätigten Rechten.

Der Zettel ist für die Aktivierung der Garantie notwendig.

Wir empfehlen Sie aus diesem Grund, ihn in einem sicherem Platz zu bewahren.

Achtung. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, entfernen und entsorgen alle Plastikverpackungen ausser Reichweite von Kindern.

Verwenden Sie nur Ersatzteile oder Zubehörteile, die vom Hersteller anerkannt sind.

Es könnte gefährlich sein, Zubehörteile zu benutzen, die nicht von Brevi anerkannt sind.

Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez en préférant un produit Brevi.

Conforme aux exigences de sécurité EN 1273:2005.

AVERTISSEMENT Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT Une fois dans son trotteur, l'enfant a accès à davantage d'objets et peut se déplacer rapidement:

- 1 Empêchez tout accès à des escaliers, marches et surfaces irrégulières;**
- 2 Installez une protection devant les cheminées, les appareils de chauffage et les cuisinières;**
- 3 Tenez à l'écart les liquides chauds, les câbles électriques et autres sources de danger;**
- 4 Prévenez les risques de collision avec les parties vitrées des portes, fenêtres et meubles;**
- 5 N'utilisez plus le trotteur si certaines parties sont cassées ou manquantes;**
- 6 Il convient de n'utiliser ce trotteur que pendant de courtes durées (20 min par exemple);**
- 7 Ce trotteur convient aux enfants qui se tiennent assis tout seuls, âgés d'environ 6 mois;**
- 8 Il ne convient pas aux enfants qui pèsent plus de 12 kg.**

Le produit doit être assemblé par un adulte.

ASSEMBLAGE

- 1** Ouvrir le trotteur dans sa position intermédiaire en soulevant le tableau d'éveil (fig. 1)
- 2** Pour fixer la partie avant du siège, introduire les pivots dans les trous prévus à cet effet sur la partie avant du tableau d'éveil et appuyer ensuite jusqu'au blocage (fig. 2)
- 3** Pour fixer la partie arrière du siège, introduire les courroies et les boucles du siège dans les boutons prévues à l'arrière du tableau d'éveil et tirer depuis le bas jusqu'à ce que la boucle se bloque dans la partie inférieure du trou (fig. 3-3a)
- 4** Placer le trotteur sur une surface plane et dure, la partie inférieure tournée vers le haut.
Introduire les pivots des roues avant dans leurs logements jusqu'à leur blocage en position correcte (fig. 4).
Roues arrière (fig. 5)
- 5** Pour assembler la barre des jeux, accrocher les crochets qui se trouvent de part et d'autre de la barre des jeux au tableau d'éveil du trotteur (fig. 6)

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

- 1** Sortir l'enfant du trotteur. Tourner le bouton-poussoir de sécurité, situé sous le tableau d'éveil, sur toute sa longueur et appuyer jusqu'au déclenchement du mécanisme. Tout en gardant le bouton-poussoir enfoncé, sélectionner la hauteur souhaitée (fig. 7)
- 2** Après avoir sélectionné la nouvelle position (fig. 8), relâcher le bouton-poussoir et s'assurer qu'il est revenu dans sa position d'origine tournée de 90° par rapport à la glissière (fig. 9)

PRECAUTIONS GENERALES

Il est fondamental d'utiliser correctement le trotteur en suivant les instructions

Vérifier que l'enfant touche le sol avec les 2 pieds

Ne pas utiliser une force excessive lors du réglage du trotteur

Entreposer dans un endroit sec

Ne pas altérer la table de jeux interactifs en ajoutant des jouets ou en retirant ceux qui existent: cela pourrait être dangereux

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Suivre les instructions de lavage sur l'étiquette d'entretien présente sur le produit
Se lave facilement à l'aide d'un chiffon humide et tiède
Ne comporte pas d'éléments à lubrifier ni à régler
Maintenir toutes les parties en acier bien sèches afin d'éviter la formation de rouille

S'assurer qu'il n'y ait pas de pièces manquantes ou cassées et qu'il n'y ait pas d'angles saillants
Enlever les parties endommagées
Vérifier que tous les boutons, les écrous et les vis soient correctement fixés
Contrôler que tous les points d'attache de l'assise soient correctement fixés
Ne pas utiliser d'autres pièces de rechange que celles fournies par le fabricant ou le distributeur
Le non-respect de ces dispositions invalidera la garantie

SERVICE APRÈS-VENTE

Si, après avoir acheté le produit, vous avez besoin d'assistance, de pièces de rechange ou si vous êtes insatisfaits du produit, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit, ou contacter la Sté Brevi par courriel à l'adresse e-mail info@brevi.eu.

GARANTIE

Tous nos produits sont réalisés avec des matériels de premier choix et fabriqués sous des contrôles très sévères.

Tous nos produits sont garantis contre les défauts de fabrication pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat. Cette garantie n'a pas d'effet en cas de dommages causés par une mauvaise utilisation du produit ou par un accident, et ceci toujours en accord avec les droits établis par la loi.

Pour l'activation de la garantie, il faut avoir le reçu d'achat; pour cela, nous vous conseillons de la conserver dans un lieu sûr.

Attention. Pour éviter tout risque d'étouffement, retirer la protection plastique avant d'utiliser ce produit. Cette protection doit être détruite ou tenue hors de portée des enfants.

Ne pas utiliser d'accessoires ou d'autres pièces de rechange que celles recommandées par Brevi. L'utilisation d'autres pièces de rechange ou accessoires non approuvés par Brevi peut rendre dangereuse l'utilisation de ce produit.

Estimado Cliente, gracias por escoger un producto Brevi.

Producto conforme a las exigencias de seguridad EN 1273:2005.

ADVERTENCIA No dejar nunca al niño sin vigilancia.

ADVERTENCIA En el andador el niño tiene acceso a más objetos y se puede mover rápidamente:

- 1 Impedir el acceso a las escaleras, peldaños y a superficies irregulares;**
- 2 Poner una protección delante de chimeneas, aparatos de calefacción y hornillos;**
- 3 Guardar fuera del alcance de los niños bebidas calientes, hilos electricos y otras fuentes de peligros;**
- 4 Impedir la colisión con puertas de vidrio, ventanas y muebles;**
- 5 No utilizar el andador si le faltan algunas componentes o si están rotas;**
- 6 Hay que utilizar el andador solo por breves periodos de tiempo (por ej. 20 min);**
- 7 Hay que utilizar el andador solo con niños que pueden estar sentados solos (aproximadamente 6 meses);**
- 8 No hay que utilizarlo con niños que saben caminar o que pesan más que 12 kg.**

El producto precisa ser montado por un adulto.

MONTAJE

- 1 Levantando el plano de juegos, se abre el andador en su posición intermedia (fig.1)**
- 2 Para fijar la parte anterior del asiento, insertar los pernios en los agujeros predispuestos en la parte anterior del plano de juegos y después apretar hasta que se bloqueen (fig.2)**
- 3 Para fijar la parte posterior del asiento, insertar las correas y las hebillas del asiento en los ojales predispuestos en la parte posterior del plano de juegos y extraer hacia abajo hasta que la correa se bloquee en la parte inferior de la fisura (fig. 3-3a)**
- 4 Poner el andador en una superficie plana y rígida con la parte inferior hacia el alto. Insertar los piernos de las ruedas anteriores en las correspondientes sedes hasta que se bloqueen en posición (fig.4) Ruedas traseras (fig. 5)**
- 5 Para montar la barra juegos, enganchar los enganches en ambos los lados del plano juego del andador (fig.6)**

REGULACIÓN DE LA ALTURA

- 1 Quitar al niño del andador. Girar el botón de seguridad, que se encuentra bajo el plano de juegos, por toda su largura y apretarlo hasta que el mecanismo se desenganche. Manteniendo apretado el botón, volver a seleccionar la altura (fig.7)**
- 2 Después de haber seleccionado la nueva posición (fig. 8), dejar el botón y comprobar que esté en su posición originaria, girado de 90 grados respecto a la guía (fig. 9)**

PRECAUCIONES GENERALES

Es fundamental utilizar en modo correcto el andador según las instrucciones de manutención

Comprobar que el niño toque con ambos piés el suelo

No utilizar excesiva fuerza para la regulación del andador

Guardar en lugar seco

No alterar la mesa de juego añadiendo juegos o quitando los ya existentes: podría ser peligroso

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Seguir las indicaciones de la etiqueta de lavado

Se lava fácilmente con un paño húmedo y tibio

No hay piezas por engrasar o ajustar

Mantener las partes metálicas bien secas para evitar la oxidación

Asegurarse que no haya partes faltantes o rotas y que no haya rincones puntiagudos

Reemplazar pronto eventuales partes dañadas

Comprobar que todos los botones, los dados y las vides sean fijados de manera correcta

Controlar que todos los puntos de enganche del asiento tengan correctamente

No uses piezas de recambio que no son provistas del productor o del proveedor

Si no se observa esta disposición, la garantía no será válida

SERVICIO POST VENTA

Si, una vez comprado el producto necesita de asistencia, partes de recambio o está insatisfecho con el aspecto del producto, póngase en contacto con el vendedor del producto o contacte BREVI también mediante correo electrónico a la dirección e-mail: info@brevi.eu.

GARANTÍA

Todos nuestros productos son realizados con materiales de primera calidad y fabricados con los más estrictos controles de calidad.

Todos nuestros productos están garantizados contra defectos de fabricación durante un periodo de 24 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía no es válida en caso de daños causados por un uso inadecuado o incorrecto del producto o daños accidentales, siempre de acuerdo a los derechos sancionables por ley.

Para que su garantía sea válida es necesario el ticket de compra.

Por esta razón le aconsejamos que lo guarde en un lugar seguro.

Atención. Para evitar riesgo de asfixia, quite la protección plástica antes de usar el producto. Esta protección plástica tiene que ser tirada en una recogida de basuras lejos del niño.

Usar sólo accesorios o recambios aconsejados por Brevi.

El uso de accesorios no aprobados por Brevi podría ser peligroso.

Prezado Cliente, agradecemos por ter escolhido um produto Brevi.

Conforme as exigências de segurança EN 1273:2005.

ADVERTÊNCIA Nunca deixe o seu filho sem vigilância.

ADVERTÊNCIA No andador a criança tem acesso a mais objectos e pode se mover rapidamente:

- 1 Impedir o acesso a escadarias, degraus e superfícies irregulares;
- 2 Colocar uma proteção em frente de lareiras, fornos, radiadores e outras fontes do calor;
- 3 Guardar fora do alcance das crianças bebidas quentes, fios elétricos e outras fontes de perigo;
- 4 Impedir o choque com portas de vidro, janelas e mobília;
- 5 Não usar o andador se faltarem alguns componentes ou se estiverem danificados;
- 6 O andador só deve ser usado em curtos períodos de tempo (aproximadamente 20 minutos);
- 7 Usar o andador somente com crianças que consigam estar sentadas sozinhas (aproximadamente 6 meses);
- 8 Não usar com crianças que saibam caminhar ou que pesem mais de 12 kg.

O produto deve ser montado por um adulto.

MONTAGEM

- 1 Abrir o andador na posição intermédia, subindo o tampo de brinquedos (fig. 1)
- 2 Para prender a parte dianteira do assento, enfiar os pinos nos furos existentes na parte dianteira do tampo de brinquedos e, em seguida, pressione até se prenderem (fig. 2)
- 3 Para prender a parte traseira do assento, enfiar as cintas e as fivelas do assento nos ilhós existentes na parte traseira do tampo de brinquedos, e puxar para baixo até a fivela se prender na parte debaixo da fenda (fig. 3 - 3a)
- 4 Posicionar o andador sobre uma superfície plana e dura, com a parte de baixo virada para cima. Enfie os pinos das rodas dianteiras nos respectivos lugares até se prenderem na posição correcta (fig. 4). Rodas traseiras (fig. 5)
- 5 Para montar a barra de brinquedos, encaixe os ganchos dos dois lados da barra de brinquedos no andador (fig. 6)

REGULAÇÃO DA ALTURA

- 1 Tirar a criança do andador. Rode o botão de segurança, colocado por debaixo do tampo de brinquedos, até ao fim do ciclo e pressione a mola até o mecanismo se desprender. Tendo sempre a mola pressionada, seleccionar a nova altura (fig.7)
- 2 Depois de ter seleccionado a nova posição (fig. 8), solte a mola e verifique se o botão de segurança volta até à posição original, virado 90 graus relativamente à guia (fig. 9)

AVISOS GERAIS

E' fundamental usar o andador correctamente e segundo as instruções da manutenção

Verificar se a criança toca o chão com ambos os pés

Não usar de força excessiva durante a regulação do andador

Guardar em lugar seco

Não altere o tabuleiro de jogos interactivos acrescentando brinquedos ou retirando os já existentes: pode ser perigoso

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Seguir as indicações que se encontram na etiqueta de lavagem

Facilmente lavável com um pano húmido. Nenhum componente necessita de lubrificação ou ajuste

Manter todas as partes metálicas bem secas para evitar a oxidação

Assegure-se de que não faltam peças, que as mesmas não estão danificadas e que não hajam cantos pontiagudos

Substituir sempre qualquer parte danificada

Verifique que todos os botões/molas, porcas e parafusos estão correctamente fixados e apertados

Verifique se todos os pontos de fixação do assento estão corretamente presos

Não usar outros acessórios que não os fornecidos por Brevi

Se estas instruções não forem seguidas devidamente a garantia não é válida

SERVIÇO PÓS VENDA

Se, quando receber o produto, precisar de assistência, acessórios ou se estiver insatisfeito com qualquer aspecto do artigo, contacte o revendedor ou os nossos Serviços de apoio ao Cliente Brevi em info@brevi.eu.

GARANTIA

Todos os produtos foram produzidos com os melhores materiais e foram fabricados de acordo com os controlos de qualidade mais restritivos.

Damos garantia de todos os nossos produtos e peças que os constituem durante um período de 24 meses desde a data de aquisição, contra defeito de produção.

Esta garantia não abrange danos causados como resultado de utilização incorrecta do produto ou dano por acidente.

Isto não afecta de forma alguma os seus direitos estatutários.

É obrigatória a apresentação de prova de compra para efeitos de reclamação de garantia. Recomendamos que guarde o recibo em local seguro.

Atenção. Para evitar o risco de asfixia, eliminar a protecção plástica antes de utilizar este artigo. Esta protecção deve ser destruída ou mantida fora do alcance das crianças.

Não usar acessórios ou componentes que não os aprovados pela Brevi.

O uso de acessórios não aprovados pela Brevi poderá ser perigoso.

Spoštovani kupec, zahvaljujemo se vam, da ste izbrali prav izdelek Brevi.

V skladu z varnostnimi predpisi EN 1273:2005.

OPOZORILO Otroka nikoli ne pustite samega brez nadzora.

OPOZORILO Otrok v hojici doseže več stvari in se tudi hitreje premika:

- 1 Otroku onemogočite dostop do stopnic ali drugih neravnih površin;
- 2 Dodatno zaščitite tudi kamine, ogrevalne naprave in štedilnike ter ostale izvore toplote;
- 3 Vroče napitke, električne kable in ostale nevarne predmete shranjujte nedosegljivo otrokom;
- 4 Onemogočite tudi trk z vrati iz stekla, okni ali pohištvom;
- 5 V kolikor je kakšen del hojice poškodovan ali manjka, je več ne uporabljajte;
- 6 Otrok naj bo v hojici le za kratek čas (približno 20 minut);
- 7 Hojica je namenjena otrokom, ki že samostojno sedijo (po približno 6 mesecu);
- 8 Hojice naj ne uporabljajo otroci, ki že samostojno hodijo ali so težji od 12 kg.

Izdelek naj sestavi odrasla oseba.

SESTAVA

- 1 Hojico dvignite za igralni pladenj in jo razklopite do polovice (sl.1)
- 2 Sprednji del sedežnega dela fiksirajte tako, da v pripravljeni odprtini na sprednjem delu igralnega pladnja vstavite zatiča. Zatiča dobro pritisnite, da zaskočita (sl.2)
- 3 Zadnji del sedežnega dela fiksirate tako, da pasove z zaponkami napeljete skozi reže na zadnjem delu igralnega pladnja. Iz spodnjega dela povlecite pasove skozi režo in zavrtite zaponko tako, da se bo na spodnjem delu pladnja ležala popolnoma plosko (sl. 3 & 3a)
- 4 Hojico namestite na ravno in trdo površino tako, da bo s spodnjim delom obrnjena navzgor. Vstavite zatiče sprednjih kolesčkov v za to pripravljene odprtine. Pazite, da bodo zatiči zaskočili (sl. 4). Zadnja kolesa (sl. 5)
- 5 Najprej na obe strani igrala namestite kaveljčke in šele nato igralo namestite na igralni pladenj (sl.6)

PRILAGAJANJE VIŠINE

- 1 Otroka vzamite iz hojice. Obrnite varnostni gumb, ki je vzdolž pod igralnim pladnjem in ga stisnite, da se sprost celotni mehanizem. Istočasno nastavite zeleno višino hojice (sl.7)
- 2 Ko boste nastavili novo višino hojice, spustite gumb in preverite (sl 8), da se je vrnil v svoj prvoten položaj. Gumb mora biti obrnjen za 90° glede na vodila (sl.9)

SPLOŠNA NAVODILA

Izjemnega pomena je pravilna uporaba hojice v skladu z navodili

Prepričajte se ali se otrok med uporabo hojice dotika tal z obema nogama

Položaja hojice ne spreminjajte na silo

Shranjujte v suhem prostoru

Igrala ne spreminjajte z dodajanjem ali odstranjevanjem priloženih igrač: lahko je izredno nevarno

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Izdelek čistite v skladu z navodili za vzdrževanje, ki so razvidna iz vžitka

Prevleko čistite z vlažno krpo

Redno preverjajte ali vsi gibljivi deli brezhibno delujejo

Hojica nima delov, katere bi bilo potrebno dodatno naoljiti ali prilagoditi
Kovinske dele izdelka vedno dobro osušite, saj boste na ta način preprečili njihovo rjavenje

Pred uporabo se prepričajte, da hojici kakšen del ne manjka oz. je poškodovan in ali je kak oster rob
Poškodovane dele takoj zamenjajte
Preverite ali so vsi gumbi, matice in vijaki pravilno in dobro pritrjeni
Preverite ali so vse pritrdilne točke sedežnega dela pravilno pritrjene
Vedno uporabljajte le originalne nadomestne dele proizvajalca Brevi
Neupoštevanje navodil izniči jamstvo proizvajalca

POPRODAJNE STORITVE

V kolikor po nakupu izdelka potrebujete dodatne informacije, rezervne del ali z izdelkom niste zadovoljni, se prosim obrnite na vašega prodajalca ali Brevi- jevo službo za odnose s kupci na info@brevi.eu .

GARANCIJA

Vsi naši izdelki so izdelani iz visoko kakovostnih materialov in pod strogim kakovostnim nadzrom.
Vsi naši proizvodi imajo od dneva nakupa v prodajalni 24mesečno garancijo za vse napake v materialu in izdelavi. Iz tega jamstva so izključene poškodbe, ki so posledica nepravilne uporabe ali namernega poškodovanja izdelka. Garancija ne vpliva na vaše zakonsko določene pravice. Garancijo lahko uveljavljate le z računom, zato vam svetujemo, da račun shranite na varen prostor.

Pozor. Še pred uporabo izdelka odstranite plastično ovojno embalažo in jo zavržite oz. shranite nedosegljivo otrokom. Na ta način boste preprečili nevarnost davljenja oz. zadušitve.

Uporabljajte le dodatke oz. nadomestne dele proizvajalca Brevi.
Uporaba dodatkov, ki niso dobavljeni s strani proizvajalca Brevi, je lahko nevarna.

Szanowny kliencie, dziękujemy Ci za wybór produktu Brevi.

Zgodny z normami bezpieczeństwa EN 1273:2005.

UWAGA Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.

UWAGA Kiedy dziecko jest w chodziku ma wówczas dostęp do większej ilości rzeczy oraz potrafię się szybko przemieszczać:

- 1 Trzymaj dziecko z daleka od klatek schodowych, stopni oraz od nieregularnych powierzchni;
- 2 Zainstaluj zabezpieczenia przed kominkami, kuchenkami grzejnikami lub innymi źródłami gorąca;
- 3 Trzymaj poza zasięgiem dziecka gorące napoje, kable elektryczne oraz inne niebezpieczne przedmioty;
- 4 Zapobiegaj zderzeniom dziecka ze szklanymi drzwiami, oknami lub meblami;
- 5 Nie używaj chodzika jeżeli, którakolwiek z części jest uszkodzona lub zgubiona;
- 6 Chodzik może być używany jedynie przez krótki czas (przez około 20 minut bez przerwy);
- 7 Do użytku dla dzieci potrafiących samodzielnie siedzieć, w przybliżeniu około 6 miesiąca życia;
- 8 Chodzik nie jest przeznaczony dla dzieci powyżej 12 kg lub które potrafią samodzielnie siedzieć.

Produkt musi być składany poprzez osobę dorosłą.

MONTAŻ

- 1 Otworzyć chodzik w pośrednim położeniu, podnosząc blat z zabawkami (rys.1)
- 2 Aby przymocować przednią część siedziska, włożyć trzpienie do otworów znajdujących się na przedniej części blatu z zabawkami i nacisnąć, aż do chwili ich zablokowania (rys. 2)
- 3 W celu przymocowania tylnej części siedziska, włożyć pasy i klamerki siedziska do otworów znajdujących się w tylnej części blatu z zabawkami i pociągnąć w kierunku dołu, aż do zablokowania się klamerki w dolnej części szczeliny (rys. 3 - 3a)
- 4 Umieścić chodzik na poziomej i twardej powierzchni w taki sposób, aby jego tylna część była skierowana ku górze. Włożyć trzpienie przednich kółek w przewidziane do tego otwory aż do ich zablokowania w odpowiednim położeniu (rys. 4). Tylne koła (rys. 5)
- 5 Aby zamontować pałąk z zabawkami, zamocować zaczepy znajdujące się po obydwu stronach pałąka do blatu z zabawkami (rys. 6)

REGULACJA WYSOKOŚCI

- 1 Wyjąć dziecko z chodzika. Obrócić do końcowej pozycji przycisk bezpieczeństwa znajdujący się pod blatem z zabawkami i nacisnąć go, aż do uwolnienia mechanizmu. Wybrać nową wysokość, trzymając zawsze wciśnięty przycisk bezpieczeństwa (rys. 7)
- 2 Po wybraniu nowego położenia (rys. 8), uwolnić przycisk i sprawdzić, czy powrócił on do swojego oryginalnego położenia, tzn. czy jest on obrócony o 90 stopni w stosunku do prowadnicy (rys. 9)

OGÓLNE OSTRZEŻENIA

Bardzo istotnym jest używanie chodzika zgodnie z instrukcją użytkownika

Zauważ, że dziecko dotyka podłoża stopami

Nie używaj nadmiernej siły przy regulowaniu chodzika

Przechowuj w suchym miejscu

Nie przerabiaj interaktywnego panelu poprzez dodawanie lub usuwanie zabawek: może być to niebezpieczne

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Zgodnie z metką doszytą do tapicerki z materiału
Łatwo zmywalny przy użyciu wilgotnej szmatki
Żadna z części nie wymaga smarowania lub regulacji
Osuszaj metalowe elementy aby zapobiec ich rdzewnieniu

Upewnij się, że nie brakuje żadnych części lub ostrych krawędzi
Zawsze wymieniaj uszkodzone części oryginalnymi zamiennikami
Sprawdź wszystkie przyciski, zakrętki, śrubki są poprawnie dokręcone
Upewnij się, że wszystkie łączenia siedziska są poprawnie zapięte
Nie używaj innych części zamiennych niż te zapewnione przez Brevi
Jeżeli wytycznej tej instrukcji nie będą przestrzegane grozi to utrata gwarancji

SERWIS POSPRZEDAŻNY

Jeżeli jeśli po otrzymaniu produktu będziesz potrzebował pomocy, części zamiennych lub jeżeli jesteś niezadowolony z jakiegokolwiek powodu z przedmiotu skontaktuj się z dystrybutorem lub z naszym działem obsługi klienta firmy Brevi (również poprzez email: info@brevi.eu).

GWARANCJA

Wszystkie nasze produkty są wytworzone z najlepszej jakości materiałów i powstały pod nadzorem bardzo rygorystycznych kontroli jakości.

Zarówno przedmiot jak i jego części składowe posiadają 24 miesięczną gwarancję od daty zakupu na uszkodzenia powstałe z winy producenta.

Ta gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na wypadek niepoprawnego użytkowania lub uszkodzenia w wypadku.

Nie jest to w żadnym wypadku naruszenie Twoich praw ustawowych.

Gwarancja jest uwzględniana jedynie po okazaniu dowodu zakupu. Zalecamy trzymanie paragonu w bezpiecznym miejscu.

Ważne. Aby uniknąć ryzyka uduszenia, zdejmij plastikową osłonę przed użyciem produktu.
Plastikowe pokrycie powinno zostać wyrzucone do kontenera z dala od dzieci.

Nie stosować akcesoriów lub części zamiennych innych jak te zatwierdzone przez Brevi.
Użycie akcesoriów nie zatwierdzonych przez Brevi może być niebezpieczne w skutkach.

Tisztelt vásárló! Köszönjük, hogy Brevi terméket választott.

Megfelel a biztonsági követelményeknek EN 1273:2005.

FIGYELMEZTETÉS Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.

FIGYELMEZTETÉS Amikor a gyermek a komiban van, könnyen és gyorsan közlekedhet és elérhet dolgokat:

- 1 Használat közben tartsa távol a gyermeket szőnyegtől, lépcsőtől vagy bármi nemű egyenetlen felülettől
- 2 Tartsa távol a gyermeket tűzhelytől, kályhától, radiátortól és minden fajta fűtő berendezéstől
Tartson távol minden forró italt, elektromos vezetékeket, és minden veszélyes tárgyat a gyermektől.
- 3 Védje gyermekét az üvegajtóval, ablakkal és bútorokkal történő ütközésektől.
- 4 Ne használja a bábikompot, ha bármelyik része törött vagy sérült.
- 5 A bábikompot csak rövid ideig, maximum 20 percig használja a gyermek egyfolytában.
- 6 A terméket legalább 6 hónapos gyermekeknek ajánljuk, akik képesek már egyedül ülni.
- 7 Ne használja olyan gyermekeknél, akik már tudnak járni vagy elmúltak 12 hónaposak.

A terméket felnőtt felügyeletében szerelje össze.

ÖSSZEÁLLÍTÁS

- 1 Emelje meg a felső peremet, nyissa szét a szárait és állítsa azt középső magasságba (1. ábra)
- 2 Az ülőke elülső részének rögzítéséhez állítsa a peckeket a felső perem elülső részén található megfelelő nyílásokba, majd nyomja meg azokat úgy, hogy beakadjanak a helyükre (2 ábra)
- 3 Az ülőke hátulsó részének rögzítéséhez az ülőkén lévő szíjakat és csatokat húzza keresztül a felső perem hátulsó részén található lyukakon, majd húzza azokat felfelé úgy, hogy a csat beakadjon a nyílás alsó részébe (3-3a ábra)
- 4 Helyezze a bábikompot stabil, vízszintes felületre úgy, hogy a bábikomp alsó része felfelé nézzen. A hátulsó kerekek peckeit illessze be a megfelelő nyílásokba úgy, hogy azok beakadjanak a helyükre (4 ábra). Hátsó kerekek (5 ábra)
- 5 A játék pult beállításához csatlakoztassa a kampókat a két oldalára a bábikomp felső peremén (6 ábra)

A MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA

- 1 Vegye ki a kisgyermeket a bábikompból. A felső perem alatt található biztonsági gombot fordítsa el hosszában és nyomja meg úgy, hogy a szerkezet kioldjon. Tartsa nyomva a biztonsági gombot és válassza ki az új magasságot (7 ábra)
- 2 Az új magasság kiválasztása után engedje el a gombot és győződjön meg róla (8 ábra), hogy az 90 fokot elfordulva beakadt az új pozícióba (9 ábra)

TISZTÍTÁSI JAVASLAT

A kezelési utmúttató a csomagoláson található

Nedves ruhával könnyen tisztítható

Nincs szükség a részek olajozására, kenésére

A fém részeket tartsa szárazon a rozsdásodás elkerüléshez

Bizonyosodjon meg róla, hogy nem tartalmaz törött vagy sérült részeket

A sérült részeket mindig cserélje

Ellenőrizze, hogy minden gomb, csavar helyesen van rögzítve

Ne használjon más alkatrészt, csak a Brevi által jóváhagyottakat
Amennyiben nem követi az utasításokat, a garancia nem érvényes

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

A bébikompot a megadott utasítások szerint használja

Ellenőrizze, hogy a gyermek elérje a lábával a földet

Az összeszerelés során ne feszítse túl az alkatrészeket

Tartsa száraz helyen

Ne változtasson a játékpulton, ne helyezzen rá egyéb játékokat és ne távolítsa el a meglévőket, mert veszélyes lehet

ELADÁS UTÁNI SZERVIZ

Amennyiben a termék átvételekor segítségre vagy esetleg alkatrésze van szüksége, illetve, ha a termékkel kapcsolatban bármilyen vonatkozásban elégedetlen, kérjük vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy Ügyfélszolgálatunkkal a következő címen: info@brevi.eu.

GARANCIA

Valamennyi termékünk a legjobb anyagokból készül, és a gyártás a legszigorúbb minőségi ellenőrzés mellett történik.

Valamennyi termékünkre, illetve azok alkotórészeire, gyártási hibákra az eladás dátumától kezdve 24 hónap időtartamra garanciát vállalunk.

Ez a garancia nem érvényes olyan meghibásodásokra, amelyek a termék helytelen használatából illetve balesetből származnak.

Ez nem befolyásolja a Vevő törvényes egyéb jogait.

A garancia érvényesítéséhez szükségünk lesz a vásárlás igazolására.

Javasoljuk, hogy a vásárlási blokkot őrizze meg egy biztonságos helyen.

Figyelem. A fulladásveszély elkerülése érdekében távolítsa el a műanyag csomagolást mielőtt használná a terméket. Ezután dobja ki, a gyermektől távoli hulladék tárolóba.

A termékhez csak a Brevi által jóváhagyott tartozékokat használjon.

A Brevi által nem jóváhagyott tartozékok használata veszélyes lehet.

Poštovani korisniče, zahvaljujemo što se odabrali Brevi proizvod.

U skladu sa sigurnosnim odredbama EN 1273:2005.

UPOZORENJE Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.

UPOZORENJE Kada je dijete u hodalici puno više stvari mu je lakše dohvatljivo nego inače te se može brže kretati:

- 1 Držite dijete podalje od stepeništa, subišta te neravnih površina;**
- 2 Postavite zaštitu ispred kamina, pećnica, radijatora i drugih izvora topline;**
- 3 Držite tople napitke, električne kablove i druge opasne stvari van dohvata djeteta;**
- 4 Spriječite eventualne udare u staklena vrata, prozore i namještaj;**
- 5 Ne koristite hodalicu ukoliko je bilo koji njezin dio oštećen ili nedostaje;**
- 6 Hodalica se smije upotrebljavati samo kratki period vremena (otprilike 20 - 30 minuta odjednom);**
- 7 Koristiti isključivo za djecu koja mogu samostalno sjediti tj. od 6 mjeseci starosti;**
- 8 Ne koristiti za djecu koja mogu samostalno hodati ili su teža više od 12 kg.**

Hodalicu mora sastaviti odrasla osoba.

SASTAVLJANJE

- 1** Otvorite hodalicu do srednje pozicije i podignite ploču za igranje (sl.1)
- 2** Prednji dio sjedala učvrstite tako da umetnete osovine na za to predviđene rupe na prednjem dijelu ploče za igranje, a zatim ih pritisnite da se blokiraju (sl.2)
- 3** Stražnji dio sjedala učvrstite tako da remene i kopče sjedala umetnete u za to predviđene rupe na stražnjem dijelu ploče za igranje i povucite odozdola sve dok se kopča na prednjem dijelu otvora ne zablokira (sl. 3-3a)
- 4** Hodalicu postavite na ravnu i tvrdi površinu tako da donji dio bude okrenut prema gore. Umetnite osovine prednjih kotača u odgovarajuća ležišta sve dok se u svom položaju ne zablokiraju (sl. 4). Stražnji kotači (sl. 5)
- 5** Da biste postavili nastavak s igračkom, zakvačite kuke s obje strane nastavka s igračkom na ploču za igranje hodalice (sl.6)

PODEŠAVANJE VISINE

- 1** Sigurnosni gumb koji se nalazi ispod ploče za igranje okrenite do kraja i pritisnite kako bi se mehanizam pokrenuo. Držeći gumb pritisnutim, izaberite novu visinu (sl.7)
- 2** Nakon što ste izabrali novu visinu, otpustite gumb i provjerite je li se vratio u svoje prvotno mjesto tj. je li okrenut 90 stupnjeva u odnosu na vodilicu (sl. 8)

OPĆA UPOZORENJA

Osnovno je pravilo da se hodalica koristi na način koji je opisan u uputstvima

Provjerite da dijete dodiruje tlo sa svoje obje noge

Ne upotrebljavajte pretjeranu silu kako bi namjestili željenu visinu hodalice

Čuvajte hodalicu na suhom mjestu

Ne izmjenjujte interaktivnu podlogu sa igračkama na način da dodajete nove igračke ili da odstranjujete postojeće: to može biti opasno

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Detaljne informacije o čišćenju potražite na ušivnoj etiketi

Lagano očistite sa vlažnom krpom

Niti jedan njezin dio nije potrebno podmazivati

Očistite metalne dijelove kako bi spriječili izbijanje hrđe

Provjerite da ne nedostaju ili su oštećeni neki dijelovi i da nema oštih bridova

Uvijek zamjenite bilo koji oštećeni dio

Provjerite da su svi gumbi, navoji, matice, vijci pravilno i dovoljno čvrsto pritegnuti

Provjerite da su svi pričvršćujući dijelovi sjedalice ispravno i čvrsto zategnuti

Ne koristite nikakve zamjenske dijelove već samo one koje odobrava proizvođač Brevi

Ukoliko se ne pridržavate navedenih uputa garancija na proizvod postaje nevažeća

POSTPRODAJNI SERVIS

Ukoliko su Vam potrebne bilo kakve informacije ili Vam je potrebna pomoć, rezervni dio ili ste nezadovoljni proizvodom, slobodno kontaktirajte prodajno mjesto ili potrošački servis na info@brevi.eu.

GARANCIJA

Svi naši proizvodi su napravljeni od najkvalitetnijih materijala i proizvedeni pod strogim nadzorom kvalitete.

Garancija vrijedi 24 mjeseci od dana kupnje proizvoda, na sve naše proizvode i njihove dijelove isključivo za greške prilikom proizvodnje.

Garancija ne vrijedi za oštećenja koja su uzrokovana nepravilnim korištenjem, neovlaštenim prepravcima i slučajnim oštećenjima.

Ovo ne utječe na Vaša zakonska prava.

Zbog potvrde valjanosti garancije molimo Vas da priložite račun kao dokaz o kupnji. Preporučamo da račun držite na sigurnom mjestu.

Pažnja. Plastične vrećice držite van doseg djeteta kako bi izbjegli mogućnost gušenja.

Uvijek odstranite sve dijelova ambalaže van doseg djeteta zbog opasnosti od ozljeđivanja.

Ne koristite dodatni pribor i rezervne dijelove osim onih koje preporuča proizvođač Brevi.

Korištenje dodatnog pribora koje Brevi nije odobrio može biti opasno.

Уважаемый Клиент! Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию фирмы Brevi.

Продукция соответствует требованиям безопасности EN 1273:2005.

ВНИМАНИЕ Никогда не оставляйте ребенка одного без присмотра.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Когда ребенок находится в ходунках, он может добираться самостоятельно до множества предметов с большой легкостью, передвигаясь при этом достаточно быстро;

- 1 Не давайте ребенку приближаться к лестницам, ступенькам и другим неровным поверхностям;
- 2 Установите защитный экран перед камином, печкой и нагревательными приборами;
- 3 Горячие напитки, электрические провода и другие опасные предметы держите в недоступном для детей месте;
- 4 Следите за тем, чтобы ребенок не столкнулся со стеклянными дверями, окнами и мебелью;
- 5 Не используйте ходунки в случае поломки либо отсутствия одной из деталей;
- 6 Используйте ходунки только на короткие промежутки времени (например, около 20 минут);
- 7 Ходунки предназначены для детей, которые уже имеют самостоятельно сидеть: в возрасте около 6 месяцев;
- 8 Не давать ходунки детям, в случае, если они умеют ходить, либо их вес превышает 12 кг.

Изделие должно собираться исключительно взрослыми.

МОНТАЖ

- 1 Открыть ходунки, поставить их в среднее положение, приподняв для этого игровую панель (рисунок 1)
- 2 Для того чтобы закрепить переднюю часть сиденья необходимо вставить стержни в соответствующие отверстия на передней части игровой панели и надавить до тех пор, пока они не заблокируются (рисунок 2)
- 3 Для того чтобы закрепить заднюю часть сиденья заправьте ремни и застёжки сиденья в соответствующие петли, находящиеся на задней части игровой панели, и потяните снизу до тех пор, пока застёжка не заблокируется на нижней части прорези (рисунки 3-3а)
- 4 Поставьте ходунки на ровную твердую поверхность, повернув нижней частью кверху. Вставьте стержни передних колес в соответствующие гнезда. Стержни должны заблокироваться (рисунки 4). Задние колеса (рисунки 5)
- 5 Для того чтобы зафиксировать игровую панель пристегните крючки, находящиеся по обе стороны панели, к игровому столику ходунков (рисунок 6)

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ

- 1 Снимите ребенка с ходунков. Поверните находящийся под игровой панелью безопасный переключатель по всей его длине и надавите на него до тех пор, пока механизм не сработает и не освободится. Не отпуская переключатель, выберите необходимую Вам высоту (рисунок 7)
- 2 После того, как Вы выбрали новое положение (рисунок 8), отпустите переключатель и проследите, чтобы он вернулся в первоначальное положение – он должен будет развернуться на 90 градусов по отношению к направляющей (рисунок 9)

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Для правильного использования ходунков важно соблюдать все инструкции
Проверьте, достает ли малыш обеими ножками до пола

При регулировке ходунков старайтесь не применять чрезмерных усилий

Храните ходунки в сухом месте

Не деформируйте интерактивную панель, добавляя к ней другие или извлекая изначально закрепленные на ней игрушки: это может быть не безопасно

ЧИСТКА И УХОД

соблюдайте рекомендации по стирке, указанные на этикетке

Легко моется при помощи теплой влажной тряпочки

Структура не содержит деталей, нуждающихся в смазке и регулировке

Во избежание образования ржавчины рекомендуется насухо протирать металлические части

Убедиться в том, что все составные части изделия на месте, не поломаны и нет заостренных углов

Вовремя заменить поломанные детали

Проверить правильность крепления всех кнопок, винтов и гаек

Убедиться в том, что все точки крепления сидения зафиксированы в нужном положении

Не использовать запасные части, предоставленные не производителем или не официальным дистрибьютором

Несоблюдение настоящего правила делает недействительной гарантию настоящего изделия

ПОСЛЕПРОДАЖНЫЙ СЕРВИС

Если после приобретения изделия вам необходима помощь или запчасти, пожалуйста, свяжитесь с вашим продавцом или со службой работы с покупателями Brevi (в том числе по электронной почте: info@brevi.eu).

ГАРАНТИЯ

Все наши изделия сделаны из высококачественных материалов и произведены под строжайшим контролем качества.

Мы даем гарантию на все наши изделия и их части на срок 24 месяцев от даты покупки на предмет дефектов производства.

Данная гарантия не действительна, если повреждение вызвано неправильным использованием изделия или аварийной поломкой.

Это не коим образом не влияет на ваши права установленные законом.

Для получения гарантийного обслуживания, мы требуем доказательства покупки. Мы рекомендуем сохранить чек на ваше изделие в надежном месте.

Внимание. Во избежание возможности удушья, удалить защитный пластик перед использованием данного артикла.

Пластик должен быть уничтожен или переработан за пределами доступности ребенка.

Используйте исключительно аксессуары и запчасти рекомендуемые фабрикой.

Использование аксессуаров не одобренных фабрикой Brevi может быть опасно.

Tack för att du valt Brevi.

Följer säkerhetsstandard EN 1273:2005.

VARNING Lämna aldrig barnet utan uppsyn.

VARNING När barnet är i lekstolen har han eller hon tillgång till fler saker och kan röra sig snabbare än vanligt:

- 1 Förhindra därför tillträde till trappor, trappsteg och ojämna ytor;
- 2 Sätt upp ett skydd framför öppna spisar, element och andra värmekälor;
- 3 Se till att heta drycker, vassa föremål, sladdar och andra farliga föremål bevaras utom barnets räckhåll;
- 4 Förhindra kollision med glasdörrar, fönster och möbler;
- 5 Använd inte lekstolen mer om någon del är trasig eller gått sönder;
- 6 Lekstolen skall endast användas korta stunder åt gången (cirka 20 minuter åt gången);
- 7 Skall endas användas av barn som kan sitta upp själva;
- 8 Skall ej användas av barn som kan gå eller som väger mer är 12 kg.

Produkten måste monteras av en vuxen.

MONTERING

- 1 Öppna lekstolen till mitten genom att lyfta på brickan (fig 1)
- 2 För att fäsa den främre delen av sitsen, tryck i stiften i hålen framtil och tryck dem sedan nedåt tills de klickar på plats (fig. 2)
- 3 För att fästa den bakre delen av sitsen, för in sitsens bälten och spännen i hålen på brickans baksida. Dra nu bältena underifrån tills de blockeras i öppningen på undersidan av brickan (fig. 3 & 3a)
- 4 Placera lekstolen uppochner på en plan och stabil yta. Sätt in hjulstiften i framhjulen och tryck tills de klickar på plats (fig. 4). Tylne koła (fig. 5)
- 5 För att montera lekpanelen fäst hakarna på båda sidorna av brickan

HÖJDREGLERING

- 1 Ta ur barnet ur lekstolen. Vrid säkerhetsknappen under brickan tills den klickar och mekanismen lossas. Håll knappen intryckt och välj den nya höjden (fig. 7)
- 2 Efter att du valt höjd på lekstolen (fig. 8) släpp knappen och kontrollera att den vrids tillbaka i sin ursprungliga position i 90 gradets vinkel (fig. 9)

GENERELLA VARNINGAR

Det är viktigt att lekstolen används på rätt sätt och att instruktionerna följs noggrant

Kontrollera att barnet når ned med båda fötterna

Ta inte i för mycket när du reglerar lekstolen

Förvara på en torr plats

Gör inga förändringar på lekpanelen som t.ex att lägga till eller ta bor leksaker: det kan vara farligt

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Följ tvättinstruktionerna på den fastsydda etiketten

Lätt att tvätta med en fuktig och ljummen trasa

Inga delar behöver smörjas eller regleras

Torka metalldelarna torra för att undvika rostbildning

Försäkra er om att ingen del saknas eller gått sönder och att det inte finns några vassa kanter

Skadade delar ska bytas ut

Kontrollera att alla knappar, muttrar och skruvar är ordentligt fastknäppta/ åtskruvade

Kontrollera att sitsen är ordentligt fastsatt

Använd inga andra reservdelar än de rekommenderade av återförsäljaren eller av Brevi srl

Om dessa instruktioner inte respekteras upphör garantin att gälla

KUNDSERVICE

Om du, efter köptet, är i behov av assistans, reservdelar eller om du inte är nöjd med produkten kontakta återförsäljaren där produkten köpts eller kontakta Brevis kundservice: (även per e-post: info@brevi.eu).

GARANTI

Alla våra produkter är tillverkade med de bästa materialen och kontrollerade av de strängaste kvalitetskontrollerna.

Alla våra produkter har en garanti mot fabrikatsfel på 24 månader från inköpsdatumet.

Garantin gäller inte om skadorna uppstått genom en felaktig användning eller om produkten skadas oavsiktlig.

Detta påverkar inte de lagstadgade rättigheterna

Garantin gäller endas mot uppvisande av kvitto, därför rekommenderar vi att du sparar det på en säker plats.

Varning. För att undvika risk för kvävning ta bort plastskyddet innan användning.

Släng plastskyddet i avfallshantering utom barnets räckhåll.

Använd endast tillbehör och reservdelar som rekommenderats av företaget Brevi.

Användning av andra tillbehör eller reservdelar än de rekommenderade av Brevi kan vara farligt.

Geachte klant, wij danken U voor Uw keuze van een produkt van het merk Brevi.

Conform aan alle veiligheidsnormen EN 1273:2005.

WAARSCHUWING Laat uw kind niet zonder toezicht.

WAARSCHUWING Met de baby in het loopstel kan hij meer voorwerpen bereiken en zich snel voortbewegen:

- 1 Hou het kind weg van trappen, drempels en onregelmatige oppervlakken;
- 2 Plaats een bescherming voor open haarden, kachels, radiatoren en andere hittebronnen;
- 3 Hou hete dranken, elektrische draden en andere gevaarlijke items weg van het kind;
- 4 Vermijd botsingen met glazen deuren, vensters en meubelen;
- 5 Gebruik het loopstel niet als enig onderdeel gebroken is of ontbreekt;
- 6 Het loopstel mag alleen gebruikt worden voor een korte periode (ongeveer 20 minuten per keer);
- 7 Te gebruiken door kinderen die zelf rechtop kunnen zitten, vanaf ongeveer 6 maanden;
- 8 Niet gebruiken bij kinderen die kunnen gaan of meer wegen dan 12 kg.

Het product moet door een volwassene geassembleerd worden.

MONTAGE

- 1 Open de loopstoel op de middelste stand door het speelblad op te tillen (fig. 1)
- 2 Om de voorkant van de zitting te bevestigen, steek je de pinnen in de speciale openingen in de voorkant van het speelblad en druk je er vervolgens op, tot ze vastzitten (fig. 2)
- 3 Om de achterkant van de zitting te bevestigen, steek je de riemen en de gespen van de zitting in de openingen aan de achterkant van het speelblad en trek je ze omlaag tot de gesp in de onderkant van de gleuf vastzit (fig. 3-3a)
- 4 Zet de loopstoel op een vlak en hard oppervlak met de onderkant omhoog. Steek de pinnen van de voorwielen op hun plaatsen tot ze op de juiste stand vastzitten (fig. 4). Achterwielen (fig. 5)
- 5 Om de speelbalk te monteren, bevestig je de haken aan beide kanten van de speelbalk aan het speelblad van de loopstoel (fig. 6)

DE HOOGTE AFSTELLEN

- 1 Haal het kind uit de loopstoel. Draai de veiligheidsknop onder het speelblad over de hele lengte en druk erop tot het mechanisme loslaat. Terwijl je de knop ingedrukt houdt, stel je de nieuwe hoogte af (fig. 7)
- 2 Na de nieuwe stand te hebben gekozen (fig. 8), laat je de knop los en controleer je of hij op de oorspronkelijke stand teruggekeerd is, d.w.z. 90 graden gedraaid ten opzichte van de geleiding (fig. 9)

ALGEMENE WAARSCHUWING

Het is essentieel dat het loopstel op de juiste manier gebruikt wordt, en dat de onderhoudsvorschriften nageleefd worden

Verifieer dat het kind met beide voeten de grond raakt

Gebruik geen overdadige kracht bij het afstellen van het loopstel

Op een droge plaats bewaren

Wijzig de interactieve speelset niet door speeltjes toe te voegen of te verwijderen

Dit kan gevaarlijk zijn

REINIGING EN ONDERHOUD

Lees het onderhoudslabel aan de stoffen bekleding
Gemakkelijk te reinigen met een vochtige doek
Geen enkel onderdeel moet gesmeerd of afgesteld worden
Droog de metalen delen af om roesten te voorkomen
Verzeker u dat er geen ontbrekende of gebroken onderdelen zijn, of scherpe kanten
Vervang altijd elke beschadigd onderdeel

Controleer dat alle knopen, bouten en vijzen correct bevestigd en gesloten zijn
Controleer dat alle bevestigingspunten van het stoeltje juist vastgemaakt zijn
Gebruik geen andere wisselstukken dan die geleverd door de fabrikant of de verdeler
Het niet navolgen van deze instructie zal de waarborg ongeldig maken

AFTERSALES SERVICE

Als u na aankoop van het product assistentie of reserveonderdelen nodig heeft, of als u niet tevreden bent over het aanzien van het product, neemt u contact op met de dealer waar u het product heeft gekocht, of via e-mail op het adres Info@brevi.eu met Brevi.

GARANTIE

Al onze producten zijn gemaakt van eerste keus materialen en onder de strengste kwaliteitscontroles.
Al onze producten worden gedurende een periode van 24 maanden vanaf de aankoopdatum tegen fabrieksfouten gegarandeerd.
Deze garantie heeft geen effect als de schade is veroorzaakt door een oneigenlijk of verkeerd gebruik van het product, of door onvoorziene beschadiging, en is altijd overeenkomstig de rechten die bij de wet zijn geregeld.
Om van de garantie gebruik te kunnen maken is het ontvangstbewijs van de aankoop nodig.
We raden u daarom aan het op een veilige plaats te bewaren.

Let op. Voor verstikking te vermijden, verwijder de plastic verpakking alvorens het product te gebruiken. Deze verpakking dient vernietigd te worden.

Gebruik alleen door Brevi aanbevolen accessoires of reserveonderdelen.
Het kan gevaarlijk zijn om niet door Brevi goedgekeurde accessoires te gebruiken.

Αξιότιμε πελάτη, σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Brevi.

Σύμφωνα στις ανάγκες ασφαλείας EN 1273:2005.

ΠΡΟΣΟΧΗ Να μην αφήνετε ποτέ το μωρό αφύλακτο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όταν το μωρό είναι στη στράτα, έχει πρόσβαση σε περισσότερα αντικείμενα και μπορεί να κινηθεί γρήγορα:

- 1 Κρατήστε το παιδί μακριά από σκάλες, σκαλοπάτια και ακανόνιστες επιφάνειες;
- 2 Εγκαταστήστε μια προστασία μπροστά από τα τζάκια, τα θερμαντικά σώματα και τις εστίες;
- 3 Κρατήστε μακριά από τα παιδιά τα καυτά ροφήματα, τα ηλεκτρικά καλώδια και άλλες πηγές κινδύνου;
- 4 Αποτρέψτε τη σύγκρουση με τις γυάλινες πόρτες, τα παράθυρα και τα έπιπλα;
- 5 Να μη χρησιμοποιείτε τη στράτα εάν είναι σπασμένα ή λείπουν ορισμένα μέρη;
- 6 Η στράτα χρησιμοποιείται μόνο για σύντομες χρονικές περιόδους (π.χ. περίπου 20 λεπτά)
- 7 Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για μωρά που μπορούν να καθίσουν από μόνα τους, ηλικίας κατά προσέγγιση 6 μηνών;
- 8 Να μη χρησιμοποιείται από παιδιά που ξέρουν να περπατούν ή που ζυγίζουν περισσότερο από 12 kg.

Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται από έναν ενήλικο.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 1 Ανοίξτε τη στράτα στη μεσαία θέση ανυψώνοντας το επίπεδο παιχνιδιού (φиг. 1)
- 2 Για να στερεώσετε το μπροστινό μέρος του καθίσματος, περάστε τους πείρους στις τρύπες που ήδη υπάρχουν στο μπροστινό μέρος του επιπέδου παιχνιδιού και έπειτα ωθήστε προς τα κάτω μέχρις ότου μπλοκαρισθούν (φиг. 2)
- 3 Για να στερεώσετε το πίσω μέρος του καθίσματος, περάστε τις ζώνες και τις αγγράφες του καθίσματος στις τρύπες που ήδη υπάρχουν στο πίσω μέρος του επιπέδου παιχνιδιού και τραβήξτε από κάτω μέχρις ότου δεν μπλοκάρει η αγγράφα στο κατώτερο μέρος της σχισμής (φиг. 3- 3 a)
- 4 Τοποθετήστε τη στράτα σε μια επίπεδη και σκληρή επιφάνεια με γυρισμένο προς τα πάνω το κάτω μέρος. Παρεμβάλτε τους πείρους των μπροστινών ροδών στις αντίστοιχες θέσεις μέχρις ότου μπλοκάρουν στην κατάλληλη θέση (φиг. 4). Πίσω ρόδες (φиг. 5)
- 5 Για να συναρμολογήσετε τη μπάρα παιχνιδιών, συνδέστε τους γάντζους και στις δύο πλευρές της μπάρας παιχνιδιού στο επίπεδο παιχνιδιού της στράτας (φиг. 6)

ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ

- 1 Βγάλτε το μωρό από τη στράτα. Γυρίστε το κουμπί ασφαλείας, που είναι τοποθετημένο κάτω από το επίπεδο παιχνιδιού, σε όλο το μήκος του και πιέστε το μέχρι την αποσύνδεση του μηχανισμού. Κρατώντας πάντα πιεσμένο το κουμπί, επιλέξτε το νέο ύψος (φиг. 7)
- 2 Μετά από την επιλογή της νέας θέσης (φиг. 8), αφήστε το κουμπί και ελέγξτε ότι έχει επιστρέψει στην αρχική του θέση γυρισμένο 90 μοίρες σχετικά με τον οδηγό (φиг. 9)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Είναι σημαντικό να χρησιμοποιήσετε σωστά τη στράτα ακολουθώντας τις οδηγίες συντήρησης
Βεβαιωθείτε ότι το παιδί αγγίζει το πάτωμα και με τα δύο πόδια
Να μη χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη κατά τη διάρκεια της ρύθμισης της στράτας

Διατηρήστε τη σε στεγνό μέρος

Να μην αλλάζετε το επίπεδο παιχνιδιού προσθέτοντας παιχνίδια ή αφαιρώντας αυτά που ήδη υπάρχουν: θα μπορούσε να είναι επικίνδυνο

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ακολουθήστε τις οδηγίες πλυσίματος που βρίσκονται στην ετικέτα συντήρησης που είναι ραμμένη στο προϊόν

Καθαρίζεται εύκολα με ένα υγρό και χλιαρό ύφασμα

Δεν υπάρχουν μέρη που χρειάζονται λίπανση ή ρύθμιση

Να στεγνώνετε τα μεταλλικά μέρη προκειμένου να αποφεύγεται ο σχηματισμός σκουριάς

Σιγουρευθείτε ότι δε λείπουν ή δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη και δεν υπάρχουν μυτερές γωνίες

Αντικαταστήστε τα ενδεχομένως φθαρμένα μέρη

Ελέγξτε ότι όλα τα κουμπιά, τα παξιμάδια και οι βίδες είναι καλά σφιγμένα

Λέγξτε ότι όλα τα σημεία σύνδεσης του καθίσματος στερεώνονται σωστά

Να μη χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά που δεν είναι εφοδιασμένα από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο

Η ελλιπής τήρηση αυτής της προδιαγραφής, θα ακυρώνει την εγγύηση

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ

Εάν αγοράσετε το προϊόν κι έχετε ανάγκη τεχνικής βοήθειας, ανταλλακτικών, ή δεν είστε ικανοποιημένοι με την εμφάνιση του προϊόντος απευθυνθείτε στον πωλητή από τον οποίο αγοράσετε το καθισμάκι, ή ελάτε σε επαφή με τον κατασκευαστή μέσω του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στη διεύθυνση e-mail Info@brevi.eu.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Όλα τα προϊόντα μας έχουν πραγματοποιηθεί με υλικά πρώτης επιλογής και κατασκευασθεί κάτω από τους πιο αυστηρούς ποιοτικούς ελέγχους.

Όλα τα προϊόντα μας είναι εγγυημένα ενάντια στις ατέλειες της κατασκευής για μια περίοδο 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς.

Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση ζημιών που έχουν προκληθεί ως αποτέλεσμα μιας ακατάλληλης ή μη σωστής χρήσης του προϊόντος ή μιας τυχαίας ζημιάς, πάντα σε συμφωνία με τα εγκεκριμένα δικαιώματα από το νόμο.

Για την ενεργοποίηση της εγγύησης είναι απαραίτητη η απόδειξη αγοράς.

Για αυτόν το λόγο σας συμβουλεύουμε να τη διατηρήσετε σε σίγουρη θέση.

Προσοχή. Για να αποφεύγετε τον κίνδυνο πνιξίματος, να πετάτε την πλαστική προστασία πρώτου χρησιμοποιήσετε αυτό το είδος. Αυτή η προστασία πρέπει να καταστρέφεται ή να εξαλείφεται μακριά από την ικανότητα των παιδιών.

Να χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα ή τα ανταλλακτικά που σας συστήνει η Brevi.

Θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη η χρήση των μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων από τη Brevi.

Draga cumparatorule , iti multumim ca ai ales produsul Brevi.

In conformitate cu regurile de siguranta EN 1273:2005.

AVERTIZARE Nu lasati niciodata copilul nesupravegheat.

AVERTIZMENT Atunci cand copilul se afla in premergator se poate deplasa foarte repede si poate avea acces la multe obiecte care in mod normal nu ar trebui sa se afle la indemana acestuia:

- 1 Nu-i permiteti copilului sa se apropie de scari,trepte sau suprafete denivelate;
- 2 Fixati o protectie in fata semineelor,sobelor,radiatoarelor sau oricaror alor surse de caldura;
- 3 Tineti la o distanta corespunzatoare de copil orice obiect periculos sau cablurile din casa;
- 4 Preveniti impactul cu usile din geam ,ferestre sau mobila;
- 5 Nu folositi niciodata premergatorul daca are vreo componenta sparta sau ii lipseste ceva;
- 6 Premergatorul trebuie folosit doar perioade scurte de timp (aproximativ 20 minute);
- 7 Premergatorul este recomandat copiilor care pot sa se sustina singuri si au cel putin 6 luni;
- 8 Nu este recomandat copiilor care pot merge singuri sau care au mai mult de 12 kg.

Produsul trebuie asamblat de catre un adult.

MONTAREA

- 1 Deschideți premergătorul în poziția intermediară prin ridicarea planului de joacă (fig. 1)
- 2 Pentru a fixa partea anterioară a suportului pentru șezut, introduceți barele în orificiile dispuse pe partea anterioară a planului de joacă și apoi apăsați până în momentul în care se blochează în poziția corectă (fig. 2)
- 3 Pentru a fixa partea posterioară a suportului pentru șezut, introduceți curelele și cataramele suportului pentru șezut în orificiile dispuse pe partea posterioară a planului de joacă și trageți de jos în sus, până când catarama se blochează în partea de jos a deschiderii (fig. 3-3a)
- 4 Poziționați premergătorul pe o suprafață plană și dură, cu partea inferioară întoarsă în sus. Introduceți tijele roților anterioare în respectivele locașuri, până în momentul în care se blochează în poziția corectă (fig. 4). Rotile din spate (fig. 5)
- 5 Pentru a monta bara de joacă, prindeți cârligele, situate la amândouă capetele barei de joacă, de planul de joacă a premergătorului (fig. 6)

REGLAREA ÎNĂLȚIMII

- 1 Ridicați copilul din premergător. Rotiți butonul de siguranță, poziționat sub planul de joacă, pe toată lungimea sa și apăsați-l până la declanșarea mecanismului. Ținând în continuare apăsat butonul, selectați noua înălțime dorită (fig. 7)
- 2 După ce ați selectat noua poziție (fig. 8), lăsați liber butonul și asigurați-vă că a revenit la poziția sa inițială, adică rotit la 90 de grade față de ghidaj (fig. 9)

AVERTIZMENTE GENERALE

Este fundamental sa folositi premergatorul corect urmand instructiunile.Intotdeauna verificati daca picioarele copilului ating podeaua

Nu presati excesiv de puternic atunci cand reglati inaltimea premergatorului

Depozitati-l intr-un loc uscat

Nu modificati structura jucariilor adaugand altele noi sau inlocuindu-le pe cele deja existente:poate fii periculos

CURATARE SI INTRETINERE

Verificati eticheta de pe materialul textil pentru a putea curata "scaunelul"

Este usor de curatat folosind o carpa uscata, pastati uscate barele de metal pentru a preveni ruginirea acestora

Asigurati-va ca nu sunt piese lipsa sau portiuni sparte care pot sa zgariie

Verificati intotdeauna daca sunt bine fixate/ stranse capsele, suruburile...deasemenea verificati daca butonii care sustin scaunul sunt bine fixati

Nu folositi alte piese de schimb in afara celor produse de Brevi

Daca aceste instructiuni nu sunt respectate garantia isi pierde valabilitatea

SERVICII DE GARANTIE

Daca dupa ce ati achizitionat produsul aveti nevoie de asistenta: piese de schimb sau daca sunteti nemultumit de calitatea produsului va rugam sa contactati Serviciile Consumatorilor la info@brevi.eu.

GARANTIE

Pentru a putea fii valabila garantia trebuie sa fie insotita de actele fiscale de unde reiese achizitionarea produsului.

Noi garantam toate produsele noastre pentru o perioada de 24 luni de la data la care s-a constatat defectul de fabricatie.

Aceasta garantie nu este valabila pentru exploatarea necorespunzatoare a produsului sau in cazul in care se deterioreaza in urma unui accident.

Aceasta nu afecteaza celelalte drepturi ale dumneavoastra.

Toate produsele noastre sunt facute din cele mai bune (calitativ) materiale ; sunt fabricate sub supraveghere stricta si sunt supuse unor controale stricte de calitate.

Atenție. Pentru a preveni sufocarea, scoateti protectia din plastic inainte de a folosi produsul. Aceasta protectie din plastic trebuie aruncata intr-un loc special, departe de copil.

Nu folositi accesorii sau inlocuire de parti altele decat cele aprobate de catre Brevi. Folosirea accesoriilor care nu sunt aprobate de catre Brevi pot fi periculoase.

Brevi potrà apportare in qualsiasi momento modifiche ai modelli descritti in questo libretto d'istruzioni d'uso.
Brevi can make any change whatsoever to the product described in this instructions leaflet without any prior notice.
Brevi ist berechtigt, an den in diesem Anleitungsheft beschriebenen Modellen zu jedem Zeitpunkt Änderungen vorzunehmen.
Brevi pourra apporter à tout moment des modifications aux modèles décrits dans ce mode d'emploi.
Brevi podrá realizar en cualquier momento modificaciones a los modelos descritos en este libro de instrucciones para su uso
Brevi poderá efectuar a qualquer momento alterações nos modelos descritos neste manual de instruções de uso.
Proizvajalec Brevi si pridržuje pravico, da kadarkoli brez dodatnega obvestila izvede spremembe na izdelku, ki je predmet teh navodil za uporabo.
Firma Brevi moze wprowadzić zmiany w modelach, opisanych w tej instrukcji, w dowolnym momencie.
Brevi bármilyen változtatást eszközölhet a használati utasításban minden előzetes értesítés nélkül.
Brevi zadržava pravo bilo kakve promjene na proizvodu koji je opisan u ovim uputstvima za upotrebu bez prethodne najave.
Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию модели, описанной в данной инструкции, в любое время.
Brevi förbehåller sig rätten till modelländringar.
Brevi kan op elk willekeurig moment wijzigingen aan de in deze handleiding beschreven modellen aanbrengen.
Η Brevi μπορεί να επιφέρει οποιαδήποτε στιγμή αλλαγές στα μοντέλα που περιγράφονται σε αυτό το φυλλάδιο οδηγιών.
Brevi are dreptul sa faca orice schimbare la produsul descris in instructiuni, fara o notificare prealabila.

550-02-09-0-210-00

